

ZONA DE INTEGRACIÓN DEL CENTRO OESTE SUDAMERICANO (ZICOSUR)  
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES (CFI)  
INFORME FINAL DE PRODUCTOS ENTREGADOS PARA POSICIONAMIENTO  
INSTITUCIONAL Y LOS EVENTOS TORNEO DE RUGBY ZICOSUR, EXPOCRUZ 2013  
Y PRIMER SEMINARIO DE AGROALIMENTOS  
MAYO 2014

COSTA | BBD (COSTA Y ASOCIADOS SRL)

## INDICE

| Detalle de productos entregados para posicionamiento institucional y eventos Torneo de Rugby Zicosur, Expocruz 2013 y Primer Seminario de Agroalimentos Zicosur

Pag 3.

|  |         |
|--|---------|
| Original logotipo del Torneo   | Pag 4.  |
| Original Medallas  | Pag 5.  |
| Original Fondo de Prensa   | Pag 6.  |
| Originales Banners de pie  | Pag 7.  |
| Original Copa del Torneo   | Pag 8.  |
| Cobertura y Difusión de Prensa del Torneo                              | Pag 9.  |
| Originales de gráfica para stand de feria y originales para producción | Pag 10. |
| Original tarjeta de invitación para evento.                            | Pag 11. |
| Folletos desplegados español, portugués, inglés.                       | Pag 12. |
| Afiche institucional   | Pag 13. |
| Carpeta institucional  | Pag 14. |
| Certificado de asistencia  | Pag 15. |
| Certificado de disertación   | Pag 16. |
| Fondo de prensa  | Pag 17. |
| Libro institucional  | Pag 18. |

| Detalle productos entregados para el posicionamiento institucional y eventos Torneo de Rugby Zicosur, Expocruz 2013 y Primer Seminario de Agroalimentos Zicosur.

El presente documento detalla los productos entregados por la Consultora COSTA | BBD (Costa & Asociados S.R.L) a la Presidencia Pro Témpore de la Zona de Integración del Centro Oeste Sudamericano (ZICOSUR), en el marco de la comunicación para el posicionamiento institucional, el Torneo de Rugby Zicosur, el evento Expocruz 2013, y el Primer Seminario de Agroalimentos Zicosur.

El contenido del presente informe se estructura en función del listado efectivo de productos entregados para estos cuatro hitos, y un ejemplo gráfico de su respectiva aplicación para todos los casos.

Listado de Productos entregados para evento Torneo de Rugby Zicosur:

- | Original logotipo del Torneo
- | Original Medallas
- | Original Fondo de Prensa
- | Originales Banners de pie
- | Original Copa del Torneo
- | Cobertura y Difusión de Prensa del Torneo

Listado de Productos entregados para evento Expocruz 2013:

- | Originales de gráfica para stand de feria y originales para producción
- | Original tarjeta de invitación para evento.
- | Folletos desplegables español, portugués, inglés.

Listado de Productos entregados para evento Primer Seminario de Agroalimentos Zicosur:

- | Afiche institucional
- | Carpeta institucional
- | Certificado de asistencia
- | Certificado de disertación
- | Fondo de Prensa

Listado de Productos entregados para posicionamiento institucional:

- | Libro institucional

Productos de Torneo de Rugby Zicosur

| Original logotipo del Torneo



| Original Medallas



| Original Fondo de Prensa



| Originales Banners de pie



| Original Copa del Torneo



| Cobertura y Difusión de Prensa del Torneo

**diario época.com**

Corrientes, Argentina.  
T 23°C H 94%  
10:39 hs | Mié 20/11/13

Buscar

Búsqueda avanzada

f t

Portada Cultura Noticias Interior Edición Impresa Necrológicas Época Joven Autos Publicidad Quienes somos Contacto

CONINFO.NET Ventas online: E-commerce

Jueves 10/10/2013 | 11:02 hs

Leído 221 veces.

### Se juega el primer certamen de rugby del ZICOSUR



- T+ Aumentar tamaño del texto
- T- Disminuir tamaño del texto
- Imprimir esta noticia
- Recomendar nota a un amigo
- Comentar
- Compartir

Organizado el Comité de la Zona Integrada Centro Oeste Sudamericano, que preside el gobernador de la provincia del Chaco, Jorge Capitanich, se llevará a cabo este fin de semana en las instalaciones del Sixty RC el primer torneo de rugby de integración con la participación de seis equipos de diferentes provincias.

Personal  
**Samsung Ch@t 527**  
\$449 [Clic Aquí](#)

Este mes un aire acondicionado  
**¡PUEDE SER TUYO!**

Sucursal 3 Av. Gutemberg 3370  
Tel: 4111113

aen: Últimas Noticias

Productos de Expocruz 2013

| Originales de gráfica para stand de feria y originales para producción

ESQUINA CURVA INTERNA



| Original tarjeta de invitación para evento.

◀ ZICOSUR ▶



El Presidente pro t mpore de la ZICOSUR, tiene el honor de invitar a usted a participar de la firma del **Acta de las Reuniones Técnicas de ZICOSUR**, que tendrá lugar en el stand oficial, en el marco de la **EXPOCRUZ**, el día 26 de septiembre de 2013, a las 19 hs.

**Confirmar asistencia:**

Dirección de Relaciones Internacionales  
Gobierno Autónomo Departamental de Santa Cruz  
Tel./fax: (591-3) 3389713 / (591-3) 334-9230  
email: [gg.internacional@chaco.gov.ar](mailto:gg.internacional@chaco.gov.ar)  
[znincevic@santacruz.gob.bo](mailto:znincevic@santacruz.gob.bo)

ZICOSUR.ORG



# ESPAÑOL

INTERIOR

## ZICOSUR

**Definiendo Zicosur**  
ZICOSUR es una iniciativa regional que promueve y apoya, de manera conjunta, las actividades comerciales, de servicios, agropecuarias y agroindustriales de los países que forman parte de la región.

Los miembros de Zicosur son los países de América Latina y el Caribe: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Zicosur es una iniciativa regional que promueve y apoya, de manera conjunta, las actividades comerciales, de servicios, agropecuarias y agroindustriales de los países que forman parte de la región.

**Fundamentos de la Zicosur**  
Es una zona importante de 238 millones de habitantes, con una gran diversidad de recursos humanos, tecnológicos y económicos. Tiene una gran capacidad de innovación y de adaptación a los cambios tecnológicos. Las actividades económicas más importantes son: la agropecuaria, la minería, la industria, la construcción, el comercio y los servicios. Zicosur es una iniciativa regional que promueve y apoya, de manera conjunta, las actividades comerciales, de servicios, agropecuarias y agroindustriales de los países que forman parte de la región.



## Comercio en perspectiva global

**Regionalismo abierto**  
El comercio en la región genera oportunidades y desafíos. Es necesario promover el comercio regional y el comercio internacional.

**Asociación pública - privada**  
ZICOSUR es una iniciativa regional que promueve y apoya, de manera conjunta, las actividades comerciales, de servicios, agropecuarias y agroindustriales de los países que forman parte de la región.

**Difusión y adaptación de conocimiento científico y tecnológico**  
El conocimiento científico y tecnológico es un recurso importante para el desarrollo regional. Zicosur promueve la difusión y adaptación de este conocimiento en la región.



## Oportunidades comerciales

**Tratados Internacionales y cooperación multilateral**  
ZICOSUR promueve la cooperación multilateral y la cooperación internacional de los países que forman parte de la región.

**Pública americana**  
ZICOSUR promueve la cooperación multilateral y la cooperación internacional de los países que forman parte de la región.

**Oferta exportable**  
ZICOSUR promueve la oferta exportable de los países que forman parte de la región.

**Attractores regionales**  
ZICOSUR promueve los atractores regionales para atraer inversiones en la región.



## Productos de Seminario de Agroalimentos de Zicosur

| Afiche institucional

Hotel Guaraní | Ciudad de Corrientes | 25 y 26 De abril de 2013 | 8.30 hs.

### 1º Seminario Agroalimentos de ZICOSUR

Promoción y normas para el comercio de alimentos  
entre Argentina, Brasil, Chile, Perú y Bolivia.



25 de abril  
Disertaciones de técnicos de SENASA de Argentina,  
SENACSA de Paraguay, SENASAG de Bolivia,  
SAG de Chile, SENASA de Perú, IAGRO de Brasil.

26 de abril  
Promoción de Agroalimentos en el mundo.  
Créditos disponibles para el sector.



◀ ZICOSUR ▶

## | Carpeta institucional



**ZICOSUR**



Zona de Integración del Centro Oeste de América del Sur

**ZICOSUR**

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO    Gobierno Provincial    CFI CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

**1º Seminario Agroalimentos de ZICOSUR**  
25 y 26 de abril de 2013 | Corrientes, Argentina

La Secretaria Ejecutiva de ZICOSUR, Dra. Theresa Durnbeck, y el Representante de la Provincia de Corrientes ante ZICOSUR, Lic. Sebastián Slobayen, certifican que;

El Sr./Sra. ....

ha participado en calidad de asistente, del 1º Seminario de Agroalimentos de ZICOSUR, realizado los días 25 y 26 de abril de 2013, en la Provincia de Corrientes, Argentina.

Lic. Sebastián Slobayen  
Representante de la Provincia de Corrientes ante ZICOSUR  
Secretario de Planeamiento, Provincia del Corrientes.

Dra. Theresa Durnbeck  
Secretaria Ejecutiva Pro Tempore de ZICOSUR  
Secretaria de Inversiones, Asuntos Internacionales  
y promoción, Provincia del Chaco.

| Certificado de disertación





GOBIERNO DE LA  
PROVINCIA DEL CHACO



Gobierno  
Provincial



CFI  
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

**1º Seminario Agroalimentos de ZICOSUR**  
25 y 26 de abril de 2013 | Corrientes, Argentina



Zona de Integración del Centro Oeste de América del Sur



ZICOSUR.ORG

# Productos de posicionamiento institucional

## | Libro Institucional

Formato desplegado 636 x 225 mm

Formato cerrado 318 x 225 mm

Encuadernación cartonée

Lomo de 2 cm

188 páginas



## | CONTENIDO Y DESARROLLO VISUAL DEL LIBRO INSTITUCIONAL

### ZICOSUR | Integrar para Crecer

#### Prólogo

La historia y la complejidad del mundo globalizado nos enseñan que la integración es un camino hacia los objetivos de la paz mundial y el desarrollo.

Revalorizando las identidades y particularidades de cada región, la integración nos brinda la oportunidad de afianzar el despegue de las naciones de América del Sur, en pos del desarrollo económico, la estabilidad democrática y la superación de la pobreza.

El primer paso en el camino de la integración se inició con ALADI, el Grupo de Río abrió el espacio a las decisiones consensuadas, MERCOSUR institucionalizó la alianza económica, CELAC y UNASUR marcaron el inicio de una era de posicionamiento conjunto en la protección de la democracia y la justicia social.

La integración como garantía de respaldo a la paz y a la democracia en América del Sur tiene su correlato en los distintos niveles de la política y el desarrollo. De este espíritu de colaboración emerge ZICOSUR, Zona de Integración del Centro Oeste de América del Sur, nuevo paradigma de integración impulsado por gobiernos subnacionales, vecinos en las fronteras en torno al Trópico de Capricornio.

Es una región bendecida con una maravillosa diversidad geográfica y humana. Por su localización estratégica, la riqueza de recursos naturales y biodiversidad, la matriz productiva de alta complementariedad, su población joven y sus mercados en expansión está llamada a convertirse en Protagonista Global del Futuro.

ZICOSUR cuenta con 44 miembros de seis países -Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Perú-. Su objetivo: coordinar posiciones consensuadas de amplio apoyo territorial para integrar la zona central de América del Sur.

Por eso, nuestras acciones se enmarcan en una visión de largo plazo sobre las demandas estructurales del proceso de integración a partir de los lazos de amistad entre los pueblos y de la cooperación para que la región pueda dar un salto cuantitativo en lo económico y cualitativo en lo social.

Con foco en la competitividad sistémica, al asumir la Presidencia pro t mpore en octubre de 2011, planteamos cuatro objetivos tendientes a instalar con fuerza a ZICOSUR en el nuevo escenario mundial. Nos propusimos identificar los proyectos necesarios para disponer de una infraestructura y logística integrada; construir un sistema de información agregada ZICOSUR - matriz de inversión y comercio exterior, datos demográficos y sociales, patrimonio cultural y turístico-; fortalecer la presencia internacional y expandir la Zona de Integración.

Los resultados son positivos y alientan la proyección de una poderosa zona de crecimiento bajo el signo de una identidad plena ZICOSUR. El Gigante Verde tiene todas las condiciones para convertirse en el nuevo centro de desarrollo en América del Sur.

Durante la última década, los miembros de ZICOSUR experimentaron una sólida expansión de sus economías y una notable mejora en la distribución de los beneficios: más empleo y menos pobreza.

El aumento de la intensidad del comercio de U\$S 6.622 millones en 2003 a U\$S 70.258 millones en 2012 abrió nuevos caminos y nos condujo a pensar en la integración de cadenas productivas como paso fundamental para un desarrollo compartido. La diversificación de mercados con nuevas posibilidades dentro y fuera de la zona, fortaleció nuestras economías frente a los desequilibrios del comercio internacional.

Por esta razón, consideramos prioritaria la concreción de importantes obras que mejoren y amplíen la conectividad y la integración.

Los últimos años supusieron importantes avances, por ejemplo, la habilitación de los pasos de Jama y San Francisco como nuevas rutas en la conexión con los puertos de Arica, Iquique y Antofagasta en el Pacífico.

Estamos trabajando para cubrir la agenda de integración física, que incluye puertos, rutas, vías férreas, líneas aéreas, energía y telecomunicaciones, son 191 proyectos por un valor de U\$S 54.750 millones. Es clave el corredor bioceánico, que a través del norte argentino conecta con Chile, Paraguay, Bolivia y el sur de Brasil, así como, fomentar una agenda de cooperación en materia aerocomercial para dinamizar las oportunidades de negocios y el turismo.

Desde ZICOSUR buscamos que la zona central de América del Sur se instale en el siglo XXI como la unión natural del Atlántico y el Pacífico. Así, avanzamos en la cooperación con los estados del sur de Brasil (Paraná, Santa Catarina y Río Grande do Sul), a los que nos unen la historia, la proximidad geográfica y posiciones comunes. ZICOSUR surge en 2013 como la alianza estratégica de ZICOSUR y CODESUL.

La región se consolida y la integración asume verdadera dimensión social cuando se puede trabajar, estudiar e invertir en cualquiera de las 44 jurisdicciones que formamos ZICOSUR.

Por eso, desarrollamos una estrecha colaboración con la red de universidades, empresarios y emprendedores, para el intercambio de experiencias y acciones conjuntas. El primer encuentro de Emprendedores ZICOSUR en 2012 y la creación del Programa de Movilidad Estudiantil ZICOSUR en 2013 marcaron un gran paso.

Agradezco la oportunidad que nos brindaron al permitirnos colaborar en el fortalecimiento de la Zona. La determinación, perseverancia y compromiso de los Gobernadores e Intendentes Regionales, con los cuales tuve la honra de trabajar en estos dos años a cargo de la Presidencia pro t mpore, fueron decisivos para cumplir con las metas que nos propusimos, tanto como la movilización de los empresarios, las universidades y la comunidad ZICOSUR en torno al ideal de integración. Con ZICOSUR, estamos construyendo el futuro hoy.

Jorge Milton Capitanich  
Presidente pro temp ZICOSUR  
Resistencia, 2013

## ZONA DE INTEGRACIÓN DEL CENTRO OESTE DE AMÉRICA DEL SUR

ZICOSUR es una institución impulsada por gobiernos y empresarios, con el objetivo de coordinar posiciones consensuadas de amplio apoyo territorial para integrar la franja central de América del Sur.

Creada en la segunda mitad de la década de 1990, trabaja activamente para lograr una inserción internacional competitiva de la región, promoviendo el desarrollo de infraestructura para la articulación de ejes de comunicación comunes, que faciliten la movilidad de personas y bienes, agilicen el comercio intra y extra zona, y contribuyan al encuentro y reconocimiento de los pueblos que la integran, potenciando el desarrollo armónico y sostenido.

ZICOSUR se ubica en torno al Trópico de Capricornio, es una región rica en recursos naturales y humanos. En sus 3 millones de kilómetros cuadrados habitan 29,7 millones de personas.

### Quiénes somos

Son miembros plenos de ZICOSUR, 44 gobiernos locales de 6 países: 10 provincias de Argentina, 8 departamentos de Bolivia, 1 estado de Brasil, 4 regiones de Chile, 17 departamentos de Paraguay y 4 departamentos de Perú.

INFOGRAFÍA CON LOS SIGUIENTES DATOS: Mapa de la región con detalle de Estados miembros:

#### MIEMBROS de ZICOSUR

Argentina: Catamarca - Chaco - Corrientes – Formosa - Jujuy - La Rioja - Misiones - Salta - Santiago del Estero – Tucumán.

Bolivia: Santa Cruz - Tarija - Cochabamba - Chuquisaca - Oruro - Potosí - Beni - Pando.

Brasil: Mato Grosso do Sul.

Chile: Tarapacá - Antofagasta - Atacama - Arica y Parinacota.

Paraguay: Concepción - San Pedro – Cordillera – Guaira – Caaguazú – Caazapá – Itapúa – Misiones – Paraguari - Alto Paraná – Central – Ñeembucú – Amambay – Canindeyú - Presidente Hayes –Boquerón - Alto Paraguay.

Perú: Puno - Arequipa - Moquegua – Tacna.

#### INFOGRAFÍA CON LOS SIGUIENTES DATOS:

##### ZICOSUR

Superficie: 3 millones de km<sup>2</sup>

Habitantes: 29,7 millones

Capital humano: 50% de la población trabaja en relación de dependencia y el resto está formado por trabajadores independientes, empresarios y emprendedores

Actividad económica: Servicios (29%), Agricultura (21%), Manufacturas (17%) y Comercio (16%)

\* BASE DATOS ZICOSUR — RSH

## GOBIERNOS ZICOSUR

República Argentina

Provincia de Catamarca

Gobernadora: Lucía Corpacci Saadi

Superficie: 102.602 Km²

Población: 367.828

Capital: San Fernando del Valle de Catamarca

Provincia de Chaco

Gobernador: Jorge Milton Capitanich \*

Superficie: 99.633 Km²

Población: 1.055.259

Capital: Resistencia

\* Hemos incluido como Gobernador al Cr. Capitanich pues ejerce el cargo de Presidente pro temp por esa condición.

Provincia de Corrientes

Gobernador: Ricardo Colombi

Superficie: 88.199 Km²

Población: 992.595

Capital: Corrientes

Provincia de Formosa

Gobernador: Gildo Insfrán

Superficie: 72.066 km²

Población: 530.162

Capital: Formosa

Provincia de Jujuy

Gobernador: Eduardo Alfredo Fellner

Superficie: 53.219 Km²

Población: 673.307

Capital: San Salvador de Jujuy

Provincia de La Rioja

Gobernador: Luis Beder Herrera

Superficie: 89.680 km²

Población: 333.642

Capital: La Rioja

Provincia de Misiones

Gobernador: Maurice Fabián Closs

Superficie: 29.801 Km²

Población: 1.101.593

Capital: Posadas

Provincia de Salta

Gobernador: Juan Manuel Urtubey  
Superficie: 155.488 km<sup>2</sup>  
Población: 1.214.441  
Capital: Salta

Provincia de Santiago del Estero  
Gobernador: Gerardo Zamora  
Superficie: 136.351 km<sup>2</sup>  
Población: 874.006  
Capital: Santiago del Estero

Provincia de Tucumán  
Gobernador: José Jorge Alperovich  
Superficie: 22.524 km<sup>2</sup>  
Población: 1.448.188  
Capital: San Miguel de Tucumán

Estado Plurinacional de Bolivia

Departamento de Beni  
Gobernador: Carmelo Lens Fredericksen  
Superficie: 213.564 km<sup>2</sup>  
Población: 445.234  
Capital: Trinidad

Departamento de Chuquisaca  
Gobernador: Esteban Urquiza Cuéllar  
Superficie: 51.524 km<sup>2</sup>  
Población: 650.570  
Capital: Sucre

Departamento de Cochabamba  
Gobernador: Edmundo Novillo Aguilar  
Superficie: 55.631 km<sup>2</sup>  
Población: 1.861.924  
Capital: Cochabamba

Departamento de Oruro  
Gobernador: Santos Javier Tito Veliz  
Superficie: 53.558 km<sup>2</sup>  
Población: 450.814  
Capital: Oruro

Departamento de Pando  
Gobernador: Luis Adolfo Flores  
Superficie: 63.827 km<sup>2</sup>  
Población: 81.160  
Capital: Cobija

Departamento de Potosí

Gobernador: Félix Gonzáles Bernal  
Superficie: 118.218 km²  
Población: 788.406  
Capital: Potosí

Departamento de Santa Cruz  
Gobernador: Rubén Costas  
Superficie: 370.621 km²  
Población: 2.785.762  
Capital: Santa Cruz de la Sierra

Departamento de Tarija  
Gobernador: Lino Condori Aramayo  
Superficie: 37.623 km²  
Población: 522.339  
Capital: Tarija

República Federativa del Brasil

Estado Mato Grosso del Sur  
Gobernador: André Puccinelli  
Superficie: 357.124 km²  
Población: 2.449.024  
Capital: Campo Grande

República de Chile

Región de Antofagasta  
Intendente Regional: Waldo Mora  
Superficie: 126.440 km²  
Población: 588.130  
Capital: Antofagasta

Región de Arica y Parinacota  
Intendente Regional: José Durana Semir  
Superficie: 16.873 km²  
Población: 181.402  
Capital: Arica

Región de Atacama  
Intendente Regional: Rafael Prohens  
Superficie: 75.176 km²  
Población: 290.581  
Capital: Copiapó

Región de Tarapacá  
Intendente Regional: Luz Ebensperger Orrego  
Superficie: 41.799 km²  
Población: 328.921  
Capital: Iquique

República del Paraguay

Departamento de Alto Paraguay

Gobernadora: Marlene Graciela Ocampos

Superficie: 82.355 km<sup>2</sup>

Población: 11.151

Capital: Fuerte Olimpo

Departamento de Alto Paraná

Gobernador: Justo Zacaías Irún

Superficie: 14.895 km<sup>2</sup>

Población: 785.747

Capital: Ciudad del Este

Departamento de Amambay

Gobernador: Pedro González Ramírez

Superficie: 12.935 km<sup>2</sup>

Población: 125.611

Capital: Pedro Juan Caballero

Departamento de Boquerón

Gobernador: Edwin Pauls Friesen

Superficie: 91.780 km<sup>2</sup>

Población: 61.107

Capital: Filadelfia

Departamento de Caaguazú

Gobernador: Mario Alberto Varela

Superficie: 12.298 km<sup>2</sup>

Población: 483.048

Capital: Coronel Oviedo

Departamento de Caazapá

Gobernador: Avelino Dávalos Estigarribia

Superficie: 9.496 km<sup>2</sup>

Población: 151.415

Capital: Caazapá

Departamento de Canindeyú

Gobernador: Alfonso Noria Duarte

Superficie: 14.667 km<sup>2</sup>

Población: 191.447

Capital: Salto de Guairá

Departamento Central

Gobernador: Blas Lanzoni

Superficie: 2.465 km<sup>2</sup>

Población: 2.221.180

Capital: Asunción

Departamento de Concepción  
Gobernador: Luis Adolfo Urbieta  
Superficie: 18.051 km²  
Población: 189.929  
Capital: Concepción

Departamento de Cordillera  
Gobernador: Carlos María López  
Superficie: 4.948 km²  
Población: 282.981  
Capital: Caacupé

Departamento de Guairá  
Gobernador: Rodolfo Max Friedmann  
Superficie: 3.846 km²  
Población: 198.032  
Capital: Villarica

Departamento de Itapuá  
Gobernador: Luis Roberto Gneiting  
Superficie: 16.525 km²  
Población: 545.924  
Capital: Encarnación

Departamento de Misiones  
Gobernador: Derlis Maidana Zarza  
Superficie: 9.556 km²  
Población: 118.798  
Capital: San Juan Bautista

Departamento de Ñeembucú  
Gobernador: Carlos Francisco Silva  
Superficie: 12.147 km²  
Población: 84.123  
Capital: Pilar

Departamento de Paraguarí  
Gobernador: Miguel Jorge Cuevas  
Superficie: 8.705 km²  
Población: 239.633  
Capital: Paraguarí

Departamento Presidente Hayes  
Gobernador: Pablo Contessi Pérez  
Superficie: 72.917 km²  
Población: 106.826  
Capital: Villa Hayes

Departamento de San Pedro  
Gobierno: Vicente Rodríguez Arévalos

Superficie: 20.020 km<sup>2</sup>  
Población: 360.094  
Capital: San Pedro de Ycuamandiyú

República del Perú

Departamento de Arequipa  
Gobernador: Juan M. Guillén Benavides  
Superficie: 63.345 km<sup>2</sup>  
Población: 1.218.168  
Capital: Arequipa

Departamento de Moquegua  
Gobernador: Jaime Rodríguez Villanueva  
Superficie: 15.734 km<sup>2</sup>  
Población: 171.155  
Capital: Moquegua

Departamento de Puno  
Gobernador: Mauricio Rodríguez  
Superficie: 71.999 km<sup>2</sup>  
Población: 1.352.523  
Capital: Puno

Departamento de Tacna  
Gobernador: Tito Chocano Olivera  
Superficie: 16.076 km<sup>2</sup>  
Población: 320.021  
Capital: Tacna

## 1.2. Cómo trabajamos

A partir del VII Encuentro Internacional ZICOSUR realizado en Tarija, Bolivia 2004, las regiones acuerdan la creación de la Secretaría Permanente, con sede rotativa, la cual se sustenta sobre una red de organismos ejecutivos permanentes establecidos en cada una de las gobernaciones, estados, departamentos e intendencias que conforman el mapa político de ZICOSUR. La presidencia de este órgano es rotativa y tiene una duración de dos años.

ZICOSUR se organiza en un Plenario de Autoridades, un Comité Coordinador de Gobernadores, una Secretaría Ejecutiva pro temp y once Comisiones Técnicas.



El Plenario es el órgano superior responsable de la conducción política y la toma de decisiones para asegurar el cumplimiento de los objetivos. Está integrado por Gobernadores e Intendentes Regionales. Desde el XI Encuentro Internacional, que tuvo lugar en Resistencia, Chaco 2011, el Presidente del Plenario es el Gobernador de la Provincia del Chaco, Cr. Jorge Milton Capitanich.

El Comité Coordinador de Gobernadores es la instancia que organiza la implementación de las decisiones y declaraciones adoptadas por el Plenario. Su función principal es promover y asegurar el proceso de integración regional en todos sus órdenes: social, económico, educativo, cultural y ambiental.

La Secretaría Ejecutiva pro temp es el órgano técnico de apoyo operativo y responsable de hacer cumplir las directrices emanadas del Comité de Coordinadores y del Plenario. Cada miembro designa un representante que actúa como colaborador permanente de la Secretaría. El Secretario Ejecutivo pro temp es designado por el Presidente del Plenario. Las Comisiones Técnicas de Trabajo est n integradas por funcionarios, legisladores, jueces, empresarios y personalidades destacadas de la Cultura y la Ciencia, abocados al análisis de temáticas específicas, comunes y necesarias al proceso de integración.

### 1.3 Orígenes y evolución

A mediados de 1990 los gobiernos subnacionales del norte de Argentina y Chile, del Suroeste de Brasil, de Paraguay y de Bolivia iniciaron un proceso de integración para superar problemas comunes y construir una agenda regional. La primera reunión se realizó en Antofagasta, Chile, en abril de 1997, y constituyó un hito para las relaciones internacionales de los gobiernos locales.

Destacado 1: Principios para el desarrollo de ZICOSUR: integración regional > infraestructura > conexión con el mundo.

A partir de entonces, ZICOSUR fue creciendo en el número de actores y en los temas de abordaje común que van desde lo económico a lo cultural. El desarrollo de una

infraestructura y logística integrada es el punto fuerte de la acción en orden de dotar a la región de una mayor competitividad sistémica.

Destacado 2: Desde sus inicios inspirados en GEICOS (Grupo Empresario Interregional del Centro Oeste Sudamericano), ZICOSUR es ejemplo de articulación público-privado. (Línea de tiempo – hitos ZICOSUR)

#### PRESIDENCIA PRO TEMP CHACO

La Presidencia pro temp de ZICOSUR, a partir del 28 de octubre de 2011, está a cargo de la Provincia del Chaco, siendo el Gobernador Jorge Milton Capitanich el actual Presidente del Plenario de Autoridades.

Destacado con foto del Gob. Capitanich:

“ZICOSUR es la construcción de un espacio que aporta al desarrollo para el progreso y permite no sólo la integración comercial, sino también cultural, política, turística y financiera”, Jorge Milton Capitanich, Presidente pro temp.

Al asumir las funciones de Presidente pro temp definió como objetivos específicos de su gestión:

Fortalecer la integración regional impulsando la identificación de proyectos de obras de infraestructura, fundamentales para viabilizar la conexión Atlántico-Pacífico.

Crear una base de datos demográficos y sociales, y una matriz de inversión y comercio exterior específicos de la macroregión ZICOSUR.

Potenciar el intercambio comercial y la presencia internacional de ZICOSUR participando de forma activa en ferias, exposiciones y rondas de negocios, y facilitando información de empresas y oportunidades de negocios.

Contribuir al encuentro y reconocimiento de los pueblos que integran la región, protegiendo y rescatando el patrimonio cultural común.

Para el cumplimiento de los objetivos, la Presidencia definió un plan de acción organizado en cinco productos. Esta modalidad permitió dinamizar el trabajo de las Comisiones y facilitar la activa participación de los interesados.

#### Integración en Acción

Durante la gestión del Presidente pro temp de ZICOSUR, Jorge Milton Capitanich, se llevaron adelante las siguientes acciones:

| INTEGRACIÓN EN ACCIÓN   |   |  |                                       |   |
|---|---|--|---------------------------------------|---|
| PRESIDENCIA PRO TEMP CHACO  |   |  |                                       |   |
|   | ACTIVIDADES   | LUGAR - AÑO  |                                       |   |
| <b>PRODUCTOS</b><br>Base obras de infraestructura<br>Base demográfica y social<br>Matriz de inversión y comercio exterior<br>Compendio Patrimonio Cultural<br>Signo ZICOSUR | <b>INSTITUCIONALES</b>  | 13° Plenario de Autoridades  | Santiago del Estero, Argentina - 2012 |   |
|   |   | <b>Comisiones Técnicas</b>   | Agropecuaria y Agroalimentaria        | Santa Cruz de la Sierra, Bolivia - 2012 |
|   |   |  | Ambiente y Desarrollo Sustentable     | Corrientes, Argentina - 2013            |
|   |   |  |                                       | Jujuy, Argentina - 2012                 |
|   |   |  |                                       | Tucumán, Argentina - 2013               |
|   |   |  | Asuntos Legales e Institucionales     | Jujuy, Argentina - 2012                 |
|   |   |  |                                       | Antofagasta, Chile - 2013               |
|   |   |  | Comercio e Industria                  | Santa Cruz de la Sierra, Bolivia - 2012 |
|   |   |  |                                       | Santa Cruz de la Sierra, Bolivia - 2013 |
|   |   |  | Cultura                               | Salta, Argentina - 2012                 |
|   |   |  | Formosa, Argentina - 2012             |   |
|   |   | Chaco, Argentina - 2013  |                                       |   |
|   | Educación   | Salta, Argentina - 2012  |                                       |   |
|   |   | Formosa, Argentina - 2012  |                                       |   |
|   |   | Antofagasta, Chile - 2013  |                                       |   |
|   | Energía   | Antofagasta, Chile - 2012  |                                       |   |
|   |   | Tucumán, Argentina - 2013  |                                       |   |
|   |   | Antofagasta, Chile - 2012  |                                       |   |
|   | Infraestructura y Servicios Conexos   | Tucumán, Argentina - 2013  |                                       |   |
|   |   | Salta, Argentina - 2012  |                                       |   |
| Museos y Patrimonio   | Formosa, Argentina - 2012   |  |                                       |   |
|   | Chaco, Argentina - 2013   |  |                                       |   |
| Protección y Desarrollo Social  | Antofagasta, Chile - 2012   |  |                                       |   |
|   | Antofagasta, Chile - 2013   |  |                                       |   |
| Turismo   | Salta, Argentina - 2012;  |  |                                       |   |
|   | Santa Cruz de la Sierra, Bolivia - 2013   |  |                                       |   |
| <b>FORTALECIMIENTO Y DIFUSIÓN</b>   | <b>Encuentros Internacionales</b>   | 1° Encuentro de Secretarios Ejecutivos ZICOSUR - CODESUL                         | Chaco, Argentina - 2012               |   |
|   |   | 2° Encuentro de Presidentes ZICOSUR - CODESUL                                    | Paraná, Brasil - 2012                 |   |
|   |   | 3° Encuentro Presidentes ZICOSUR - CODESUL                                       | Santa Catarina - 2013                 |   |
|   |   | Encuentro ZICOSUR - CODESUL - Federação das Indústrias de Santa Catarina (FIESC) | Santa Catarina, Brasil - 2013         |   |
|   |   | Convenio de Cooperación ZICOSUR - ZICOSUR Universitario                          | Chaco, Argentina - 2012               |   |
|   | Acuerdo de Cooperación con la Cámara de Comercio e Industria de San Petersburgo | San Petersburgo, Rusia - 2012  |                                       |   |
|   | Programa de Movilidad Estudiantil ZICOSUR-ZICOSUR UNIVERSITARIO                 | Itapúa, Paraguay - 2013  |                                       |   |
|   | Nuevo Paradigma de Integración ZICOSUR: ZICOSUR + CODESUL                       | Santa Catarina, Brasil - 2013  |                                       |   |
|   | <b>Ferias /Exposiciones/ Seminarios</b>   | 2° Feria del Libro ZICOSUR   | Chaco, Argentina - 2012               |   |
|   |   | 3° Feria del Libro ZICOSUR   | Antofagasta, Chile - 2012             |   |
| 4° Feria del Libro ZICOSUR  |   | Chaco, Argentina - 2013  |                                       |   |
| Feria FERINOA   |   | Salta, Argentina - 2012  |                                       |   |
| Feria FERICHACHO  |   | Chaco, Argentina - 2012  |                                       |   |
| Feria WORLD FOOD MOSCOW   | Moscú, Rusia - 2012   |  |                                       |   |
| Feria EXPOCRUZ  | Santa Cruz de la Sierra, Bolivia - 2012   |  |                                       |   |
| Feria EXPOCRUZ  | Santa Cruz de la Sierra, Bolivia - 2013   |  |                                       |   |
| 1° Muestra Fotográfica de ZICOSUR   | Chaco, Argentina - 2013   |  |                                       |   |
| 1° Encuentro de Emprendedores ZICOSUR - ENDEAVOR  | Chaco, Argentina - 2012   |  |                                       |   |
| 1° Seminario de Agroalimentos ZICOSUR   | Corrientes, Argentina - 2013  |  |                                       |   |
| 1° Campeonato de Rugby ZICOSUR  | Chaco, Argentina - 2013   |  |                                       |   |
| 1° Seminario de Integración Económica Subnacional ZICOSUR   | Buenos Aires, Argentina - 2013  |  |                                       |   |

## NUESTRA IDENTIDAD

ZICOSUR entiende el valor de su naturaleza, de su posición geoestratégica y de su diversidad poblacional, histórica y cultural. Frente a los efectos del cambio climático, al crecimiento poblacional y a la escasez de recursos, su creciente potencial ofrece un mapa de oportunidades para conquistar los grandes desafíos de los tiempos modernos. Del diálogo permanente entre gobiernos y empresas surgen agendas estratégicas que abren un abanico de posibilidades a la sociedad del conocimiento con responsabilidad global.

Los 3 conceptos a continuación se ilustran con imágenes

### EL GIGANTE VERDE

El bioma diverso y extendido constituye un patrimonio natural de esta franja central de América del Sur, territorio clave para el desarrollo global. La elevada concentración de recursos naturales transforma a ZICOSUR en uno de los reservorios más importantes del planeta en términos de agua dulce, minerales y masa boscosa.

La Cordillera de los Andes y el macizo de Brasilia -además de su atractivo e inmensidad – son una fuente invaluable de minerales e hidrocarburos. A los tradicionales oro, plata,

hierro, cobre y petróleo se suman nuevos elementos como tierras raras y litio, componentes fundamentales de las tecnologías de última generación. Los nuevos minerales en combinación con la sobreabundante oferta de sol y viento permiten conformar una matriz inagotable de energía limpia, que aseguran el autoabastecimiento en el mediano plazo y excedentes en el futuro.

La vasta disponibilidad de tierras fértiles unida a la variedad climática y el acceso al agua hacen posible la producción de una paleta de alimentos en condiciones de escala y competitividad para atender la creciente demanda mundial por seguridad alimentaria. La fauna y flora de especies tan diversas como exóticas completan este escenario y dan fuerza a la magia de una naturaleza palpitante de biodiversidad. El gigante verde es parte privilegiada de nuestro planeta: un pulmón para América y el mundo.

#### DOS OCÉANOS UNIDOS

Entre la franja central de América del Sur y los océanos Atlántico y Pacífico existe una variada topografía caracterizada por montañas, altiplanos, valles, desiertos, planicies, selvas, ríos y pantanales. Esta riqueza geográfica durante mucho tiempo fue una barrera natural al desarrollo por tierra firme de una conexión entre los dos océanos.

Los que formamos ZICOSUR hemos unido nuestros intereses para construir una mejor alternativa frente al gran cambio en curso que desplaza el eje del Atlántico al Pacífico, inmensa transformación que obliga a pensar la política de integración en unión de los dos océanos.

Esta mirada transversal articula el territorio en torno al eje Atlántico-Pacífico, superando la histórica mirada vertical que cruzaba el continente. El nuevo paradigma de integración propone un nuevo horizonte de competitividad e inserción internacional, una mirada transversal para consolidar la región como plataforma de empresas globales y puente ideal de negocios con las naciones asiáticas, con los países de América del Norte y América Latina, Europa y África.

#### DIVERSIDAD

A lo largo de nuestro proceso histórico recibimos a europeos, africanos, asiáticos y americanos, así, con nuestros pueblos indígenas fuimos capaces de amalgamar una comunidad multicultural diversa y respetuosa de las costumbres tradiciones y creencias. Esta región plural, en donde las distintas nacionalidades, etnias, idiomas, historias y culturas se reúnen en el contexto de paisajes, topografías y climas variados, inmersos en múltiples matrices de desarrollo local es rica por historia, geografía y cultura.

La enorme riqueza se expresa en el patrimonio tangible e intangible. Las Cataratas del Iguazú -una de las Siete Maravillas del Mundo- son emblema del poder de la naturaleza y ejemplo de la majestuosidad de los paisajes que posee. El patrimonio de las culturas precolombinas y colonial, las expresiones contemporáneas, la gastronomía, la magnitud de la naturaleza y la diversidad productiva regional nos involucran y marcan nuestra propuesta de valor para el mundo

ZICOSUR denomina nuestro espacio de pertenencia a partir de la mirada transversal que transmite nuestra identidad como signo de unión en la diversidad.

#### Obras que unen

En base al objetivo de contar con una infraestructura y logística integrada para mejorar la competitividad sistémica de la región, la Presidencia llevó adelante un trabajo de identificación y sistematización de los proyectos de infraestructura, necesarios a ese fin.

Como referencia se tomó la Base de Datos de UNASUR/COSIPLAN/IIRSA 2012, que fue actualizada a 2013. Se identificaron proyectos de los 6 países en el espacio ZICOSUR y CODESUL -Consejo para el Desarrollo e Integración del Sur –.

Del total de proyectos de obras de infraestructura para América del Sur, 25% corresponde a ZICOSUR y 2% a CODESUL.

Las obras seleccionadas son consideradas estratégicas para consolidar el desarrollo de las zonas cercanas a los océanos y acelerar el progreso económico del centro. Esta infraestructura se considera decisiva para aumentar el comercio entre los miembros y abrir nuevas oportunidades de negocios, expandir la minería, estimular la industrialización y acelerar el proceso de integración de las cadenas productivas y logísticas de granos, carnes y minerales.

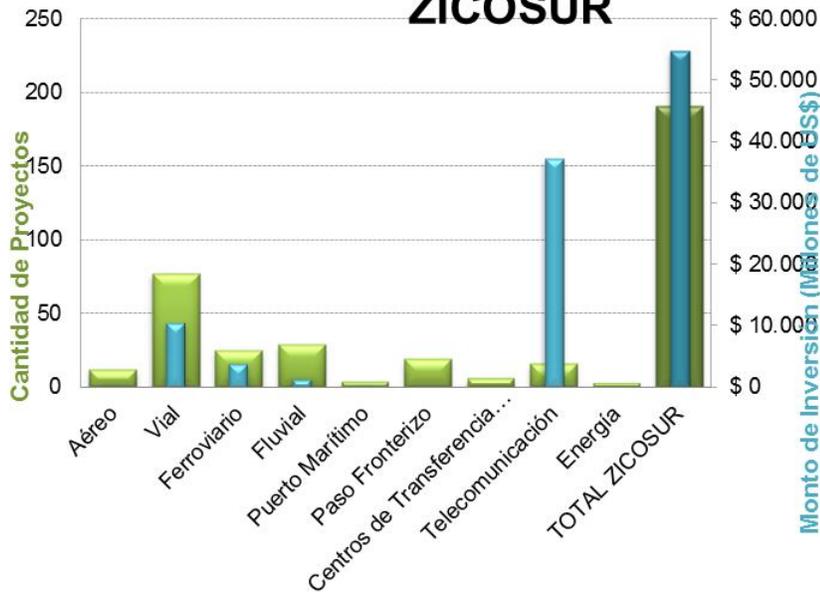
La cartera de proyectos fue ordenada por categorías (transporte, energía y telecomunicaciones) y estado de avance (ejecución, preejecución y perfil).

En el cuadro: reemplazar símbolo US\$ por U\$\$ y asignar a la palabra “Energía” el mismo tamaño de fuente que “Telecomunicaciones” y “Transporte”.

| PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA ZICOSUR |                                 |           |                       |               |                       |           |                      |            |                       |
|--------------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------|----------------------|------------|-----------------------|
| Categoría                            | Estado                          | EJECUCIÓN |                       | PRE-EJECUCIÓN |                       | PERFIL    |                      | TOTAL      |                       |
|                                      |                                 | cantidad  | US\$                  | cantidad      | US\$                  | cantidad  | US\$*                | cantidad   | US\$                  |
| Transporte                           | Aéreo                           | 5         | 387.666.596           | 4             | 82.500.000            | 3         | 20.000.000           | 12         | 490.166.596           |
|                                      | Vial                            | 34        | 4.970.668.194         | 26            | 4.017.822.846         | 17        | 1.609.134.000        | 77         | 10.597.625.040        |
|                                      | Ferrovial                       | 1         | 50.000.000            | 17            | 3.532.100.000         | 7         | 465.971.000          | 25         | 4.048.071.000         |
|                                      | Fluvial                         | 3         | 61.498.216            | 11            | 244.150.835           | 15        | 1.229.000.000        | 29         | 1.534.649.051         |
|                                      | Puerto Marítimo                 | 2         | 83.000.000            |               |                       | 2         | 344.446.640          | 4          | 427.446.640           |
|                                      | Paso Fronterizo                 | 2         | 12.000.000            | 7             | 167.706.392           | 10        | 74.500.000           | 19         | 254.206.392           |
|                                      | Centro Transferencia Multimodal |           |                       | 2             | 222.850.000           | 4         | 33.500.000           | 6          | 256.350.000           |
| Energía                              |                                 | 5         | 22.872.000.000        | 9             | 9.664.750.000         | 2         | 4.600.000.000        | 16         | 37.136.750.000        |
| Telecomunicaciones                   |                                 |           |                       |               |                       | 3         | 4.500.000            | 3          | 4.500.000             |
| <b>TOTAL ZICOSUR</b>                 |                                 | <b>52</b> | <b>28.436.833.006</b> | <b>76</b>     | <b>17.931.880.073</b> | <b>63</b> | <b>8.381.051.640</b> | <b>191</b> | <b>54.749.764.719</b> |

Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

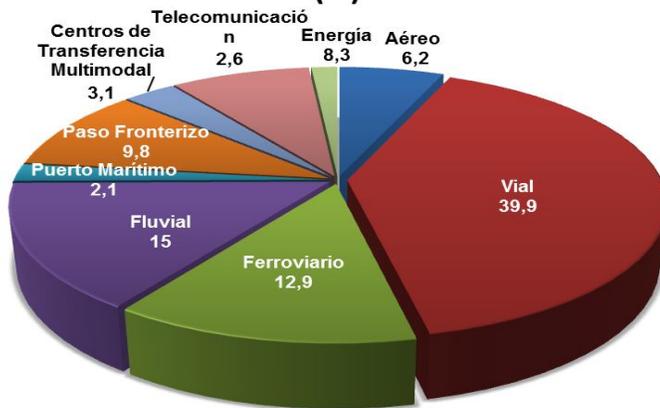
## Proyectos de Infraestructura ZICOSUR



Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

Considerando el conjunto de los 44 miembros de ZICOSUR se identificaron 191 proyectos, que suponen una inversión de U\$S 54.749 millones. La mayor cantidad de proyectos se concentra en obras viales, seguida por puertos fluviales y navegabilidad de los ríos, infraestructura de ferrocarril, centros integrados de frontera y mejoramiento de los pasos fronterizos.

## Proyectos de Infraestructura ZICOSUR (%)



Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

De los 191 proyectos ZICOSUR, 44 corresponden a obras que involucran a dos o más países por un monto que asciende a U\$S 35.132 millones.

| PROYECTOS INTERNACIONALES |                                 |           |                       |               |                       |           |                      |           |                       |
|---------------------------|---------------------------------|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------|----------------------|-----------|-----------------------|
| Categoría                 | Estado                          | EJECUCIÓN |                       | PRE-EJECUCIÓN |                       | PERFIL    |                      | TOTAL     |                       |
|                           |                                 | cantidad  | US\$                  | cantidad      | US\$                  | cantidad  | US\$*                | cantidad  | US\$                  |
| Transporte                | Aéreo                           |           |                       | 8             | 639.898.319           | 2         | 8.000.000            | 10        | 647.898.319           |
|                           | Vial                            |           |                       | 1             | 166.000.000           | 1         | 40.971.000           | 2         | 206.971.000           |
|                           | Ferrovial                       |           |                       |               |                       |           |                      |           |                       |
|                           | Fluvial                         | 2         | 45.498.216            | 3             | 78.000.000            | 6         | 1.094.000.000        | 11        | 1.217.498.216         |
|                           | Puerto Marítimo                 |           |                       |               |                       |           |                      |           |                       |
|                           | Paso Fronterizo                 | 2         | 4.000.000             | 4             | 131.206.392           | 7         | 30.500.000           | 13        | 165.706.392           |
|                           | Centro Transferencia Multimodal |           |                       |               |                       |           |                      |           |                       |
| Energía                   |                                 | 2         | 18.764.000.000        | 5             | 12.130.000.000        | 1         | 2.000.000.000        | 8         | 32.894.000.000        |
| Telecomunicaciones        |                                 |           |                       |               |                       |           |                      |           |                       |
| <b>TOTAL</b>              |                                 | <b>6</b>  | <b>18.813.498.216</b> | <b>21</b>     | <b>13.145.104.711</b> | <b>17</b> | <b>3.173.471.000</b> | <b>44</b> | <b>35.132.073.927</b> |

\*valores aproximados

Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.



Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

Como puede apreciarse, los pasos fronterizos, la mejora en la navegación de los ríos y los puertos fluviales concentran el 55% de los proyectos, en tanto la infraestructura energética absorbe más del 90% de la inversión total.

Los proyectos de infraestructura de transporte abren la posibilidad de dotar a la región de un sistema integral, orientado a servir de enlace comercial para el flujo de mercaderías apoyando el creciente intercambio con las naciones asiáticas. En el mediano plazo las obras fortalecerán los mercados internos y abrirán mayores posibilidades de diversificación a la pauta de exportaciones de la zona.

Un mejor enlace de las conexiones económicas aumentará el flujo de bienes entre las costas del Atlántico y del Pacífico y fortalecerá el comercio entre los miembros de la región. La mayor disponibilidad de transporte, energía y telecomunicaciones permitirá la diversificación regional de las inversiones y la expansión de las empresas locales.

El corredor bioceánico

La consolidación de la Zona mediante la conexión Atlántico – Pacífico, es uno de los objetivos principales desde el origen de ZICOSUR.

El corredor bioceánico

Sistema Multimodal de 2.600 km de extensión

Conecta una superficie de 3,57 millones km<sup>2</sup> y 57 millones de personas



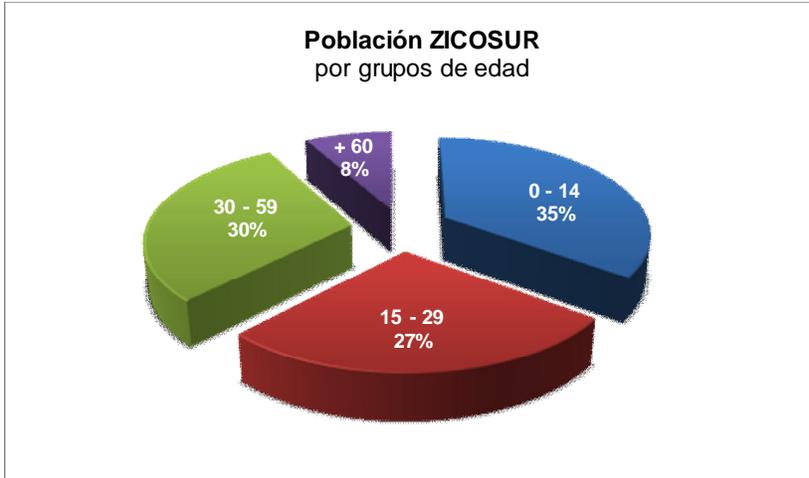
Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

### 2.3 Nuestra gente, nuestro tesoro

ZICOSUR se extiende a lo largo de 3 millones de km<sup>2</sup>, espacio en el cual habitan 29,7 millones de personas. Su población es joven, goza de los beneficios de la inclusión educativa y es dinámica en un medio en donde las oportunidades de ascenso social se cristalizan en la expansión de la clase media, movilidad que se aceleró en el último quinquenio.

La caracterización económica y demográfica de ZICOSUR integra el conjunto de trabajos que permitieron tener por primera vez datos específicos para esta macrorregión. El acuerdo celebrado con CEPAL en diciembre de 2011 permitió trazar el perfil de las principales características demográficas y sociales de la comunidad ZICOSUR.

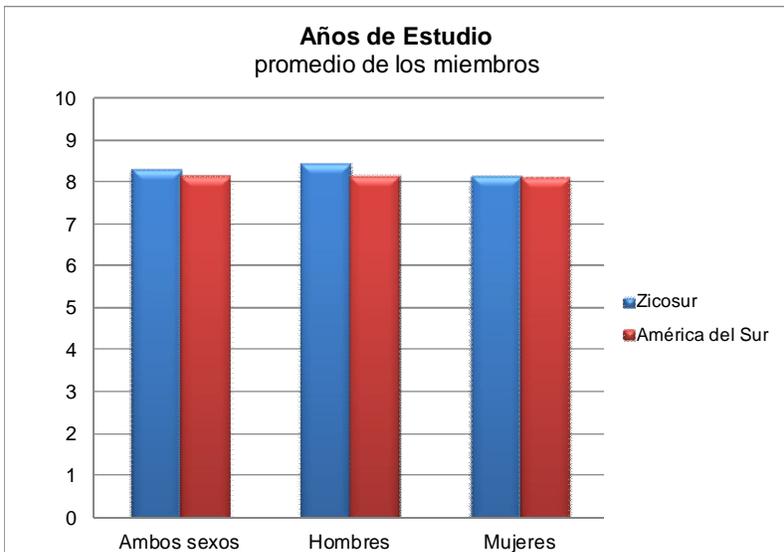
En 2013 del total de la población que vivía en el área, el 62% tenía menos de 30 años, el 30% se ubicaba en la franja de los 30 a los 59 años y el resto era mayor de 60, es decir menos del 10%.



Fuente: Base ZICOSUR- CEPAL.

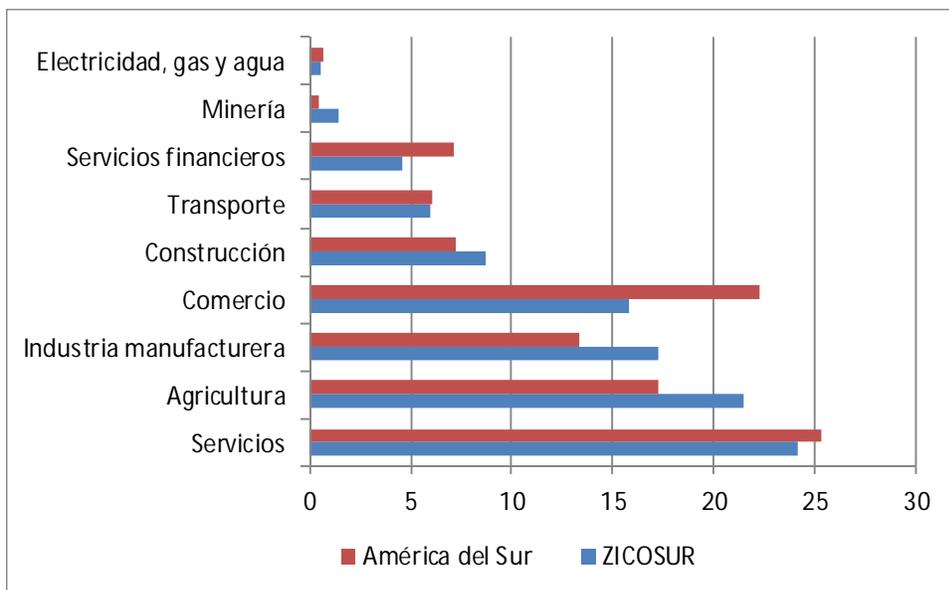
En los últimos años la región realizó importantes esfuerzos para garantizar la educación universal básica, lo que se traduce en el índice de alfabetización, con un valor promedio de 97%, superando así al conjunto de América del Sur (96%).

En ZICOSUR, los alumnos permanecen en el sistema educativo un promedio de 8,3 años, la tasa media de terminalidad de la educación primaria para el conjunto es del 87% y supera el 92% en el caso de los miembros de Argentina, Chile y Perú.



Fuente: Base ZICOSUR- CEPAL.

El 67% de la población de ZICOSUR participa en el mercado laboral. Las principales ramas de actividad son el sector servicios que absorbe un 24% de los trabajadores, la agricultura el 21%, las manufacturas el 17%, el comercio 16% y la construcción el 9%.



Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

## 2.4 Alimentos e insumos para el mundo

Desde la visión de complementación económica y comercial, ZICOSUR promueve la inserción competitiva de la región en el contexto internacional, impulsando el crecimiento y la diversificación del comercio.

Las oportunidades de expandir el comercio llevaron a ZICOSUR a incrementar sus esfuerzos para ganar posiciones en el mercado global. La primera década de este siglo permitió que los miembros consolidaran su posición como grandes proveedores de insumos de los países asiáticos. En virtud del salto económico experimentado por una amplia proporción de la población asiática, estos países se convirtieron, además, en importadores de alimentos, en especial aquellos con alto contenido proteico, de los cuales ZICOSUR dispone de abundantes excedentes.

Al interior de ZICOSUR se encuentran zonas industrializadas con un avanzado perfil de servicios que se combinan con centros de desarrollo minero y áreas de expansión de la frontera agropecuaria. De este rico mosaico productivo se desprende el enorme potencial para la integración de las cadenas de cereales, granos, proteína animal y procesamiento mineral. Por estos motivos se está trabajando en la articulación del transporte y distribución vía una logística integrada para aumentar la competitividad sistémica del Norte Argentino, Bolivia, Sur de Brasil, Norte de Chile, Paraguay y Sur del Perú. Parte indispensable de esta estrategia competitiva consiste en agregar valor local a los bienes y recursos y disponer de una oferta exportable atractiva en condiciones de satisfacer estándares internacionales de calidad. El desarrollo de un ambiente favorable a las inversiones complementa esta estrategia, por lo cual la promoción de inversiones forma parte de las agendas de los gobiernos miembros de la región.

La matriz de inversión y comercio exterior complementa el set de instrumentos desarrollados para medir las oportunidades de negocios. En la elaboración de esta matriz se adoptó una lógica espacial y otra sectorial. Espacial en el sentido de evaluar las regularidades en la performance de cada uno de los miembros, verificando el perfil

productivo y el crecimiento de las economías entre 2003 y 2012, sistematizadas según los 6 países integrantes. Sectorial, para identificar las características de los productos relevantes y las cadenas productivas.

Los resultados surgen del cruce de datos macroeconómicos por países, de los indicadores de actividad económica para cada miembro de ZICOSUR y los desagregados de exportación por miembro, por país y por destino.

Esta organización del trabajo permitió identificar los 10 principales complejos industriales de cada miembro y los 35 complejos productivos exportadores con información desagregada por productos a 2, 4 y 6 dígitos del NMC.

## Rubros

Minería: acero, oro, plata, estaño, cobre y cinc.

Moda: indumentaria, joyería, cueros y pieles curtidas, calzados, lanas y otros productos textiles.

Industria forestal: muebles, maderas, carbón vegetal, papel y cartón.

Industria química y subproductos: extracto de quebracho, perfumería y cosméticos, Alimentos y bebidas (con y sin alcohol), frutas y verduras, cítricos y sus subproductos (enlatados y congelados), artículos de confitería, frutos secos, carnes bovina, caprina, ovina, aviar y sus derivados

Infusiones: café, yerba mate y té.

Commodities: arroz, caña de azúcar, soja, algodón, maíz, oleaginosas y derivados, tabaco.

Manufacturas industriales: materiales de construcción, aparatos mecánicos, componentes eléctricos, maquinaria agrícola y automóviles, motocicletas, camiones y utilitarios, envases, plásticos.

Biotecnología: genética animal y vacunas veterinarias.

Suplementos de alimentación animal (ganado y mascotas).

Energía: bioetanol, gas natural, electricidad, combustibles y lubricantes.

Servicios de turismo, financieros, comerciales y de logística

Software, Cultura y Artes Audiovisuales

## Empresas

GSA, Iberdrola, Santillana, Repsol, Abertis y Aena, Talisman Energy, Pacific Stratus, True Energy, North American Vanadium, Aurum, Andrómaco, Cargill, Grupo Colorobbia, Geoglobal Energy, Piatelli Vineyards, Globe Uranium Limited, Grupo Dass, Golden Minerals, Mansfield Minerals, Hoteles Sheraton, Howard Johnson, Hilton y Garden Inn, Globant, Santana, Monsanto, Coteminas, TLC, Ricetec S.A., Vetorial Siderúrgica, entre otros destacados inversores.

Destacado: Clave para la expansión: Agregar valor local a los bienes y recursos, desarrollar una oferta exportable atractiva bajo estándares internacionales y contar con una logística integrada.

## ZICOSUR en perspectiva de los países

Las exportaciones de ZICOSUR representan el 15% de las ventas totales de los países, con una mayor relevancia exportadora de Brasil, Argentina y Chile.

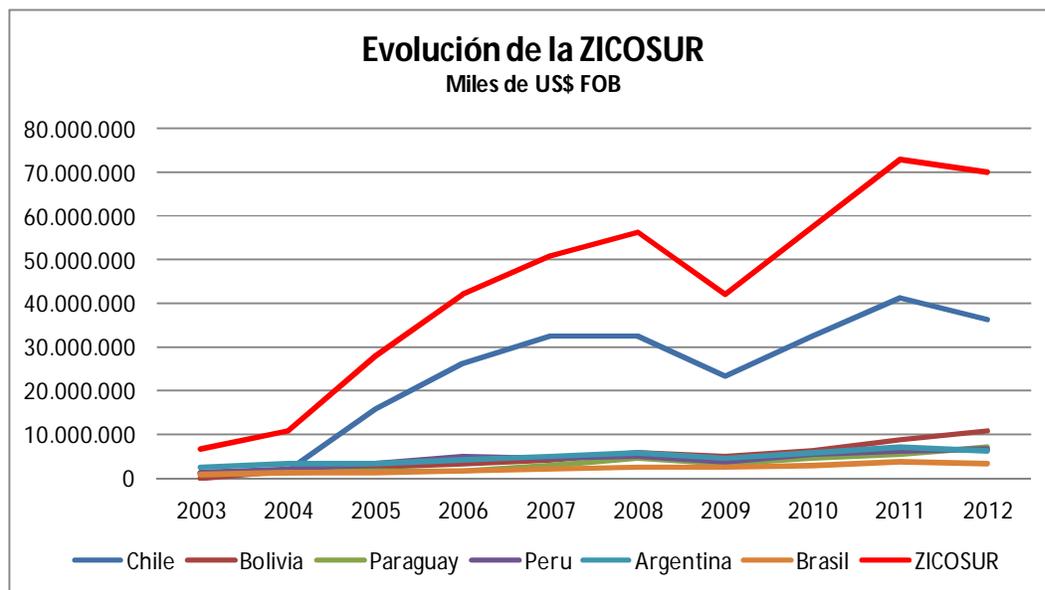
Exportaciones  
Países y ZICOSUR

| País                | 2011                 |                | 2012                 |                |
|---------------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|
|                     | Millones de U\$S FOB | %              | Millones de U\$S FOB | %              |
| Brasil              | 256.038.702          | 52.9%          | 242.579              | 52%            |
| Argentina           | 83.950.225           | 17.3%          | 80.927               | 17%            |
| Chile               | 81.411.129           | 16.8%          | 78.276               | 17%            |
| Perú                | 45.636.085           | 9.4%           | 45.228               | 10%            |
| Bolivia             | 9.112.658            | 1.9%           | 11.793               | 3%             |
| Paraguay            | 7.763.530            | 1.6%           | 7.271                | 2%             |
| <b>Total Países</b> | <b>483.912.329</b>   | <b>100%</b>    | <b>466.077.140</b>   | <b>100%</b>    |
| <b>ZICOSUR</b>      | <b>72.961.036</b>    | <b>15.08 %</b> | <b>70.257.666</b>    | <b>15.07 %</b> |

Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

Como los datos lo indican ZICOSUR comercializa una cifra que equivale al 87% de las exportaciones de Argentina, el 90% de lo que exporta Chile y se ubica por encima de lo que exportan Perú, Bolivia y Paraguay.

Desde una perspectiva de largo plazo, la región viene mostrando un ágil desempeño exportador, registrando significativos incrementos en las cantidades y valores exportados.



Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

Las series evidencian una mejor performance de la Zona en relación a sus miembros agrupado por país de pertenencia. Entre 2003 y 2012 las exportaciones de la región crecieron casi 10 veces, mostrando un dinamismo extraordinario del 961%. En tanto, las

exportaciones de las provincias de Argentina crecieron 172%, las de los departamentos de Bolivia 570%, las de las regiones de Chile 278%, las de los departamentos de Paraguay 290% y de Perú 407%. Estamos ante un claro ejemplo de cómo los miembros de ZICOSUR consiguieron resultados concretos en el accionar de la región, transformando ideas en acción.

ZICOSUR impulsa el desarrollo regional mediante una estrategia de inserción global y competitiva.

#### Aportes regionales al comercio

Los miembros de ZICOSUR complementan entre sí las exportaciones, lo que genera una atractiva oferta exportable. Como puede apreciarse, las cuatro regiones de Chile tienen una alta performance exportadora y su contribución a las exportaciones de la región supera el 50%, ubicándolas en primer lugar en términos de valores exportados. Las provincias de Argentina, que hasta 2005 encabezaban el ranking, cedieron espacios a los departamentos de Bolivia y Paraguay.

| Miembros             | 2011            |            | 2012            |            |
|----------------------|-----------------|------------|-----------------|------------|
|                      | mill US\$ FOB   | %          | mill US\$ FOB   | %          |
| Argentina            | 6.903,9         | 9          | 6.339,3         | 9          |
| Bolivia              | 8.846,6         | 12         | 10.717,0        | 15         |
| Brasil               | 3.916,3         | 5          | 3.220,6         | 5          |
| Chile                | 41.254,9        | 57         | 36.145,2        | 51         |
| Paraguay             | 5.517,4         | 8          | 7.271,3         | 10         |
| Peru                 | 6.436,7         | 9          | 6.564,3         | 9          |
| <b>Total general</b> | <b>72.875,8</b> | <b>100</b> | <b>70.257,7</b> | <b>100</b> |

Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

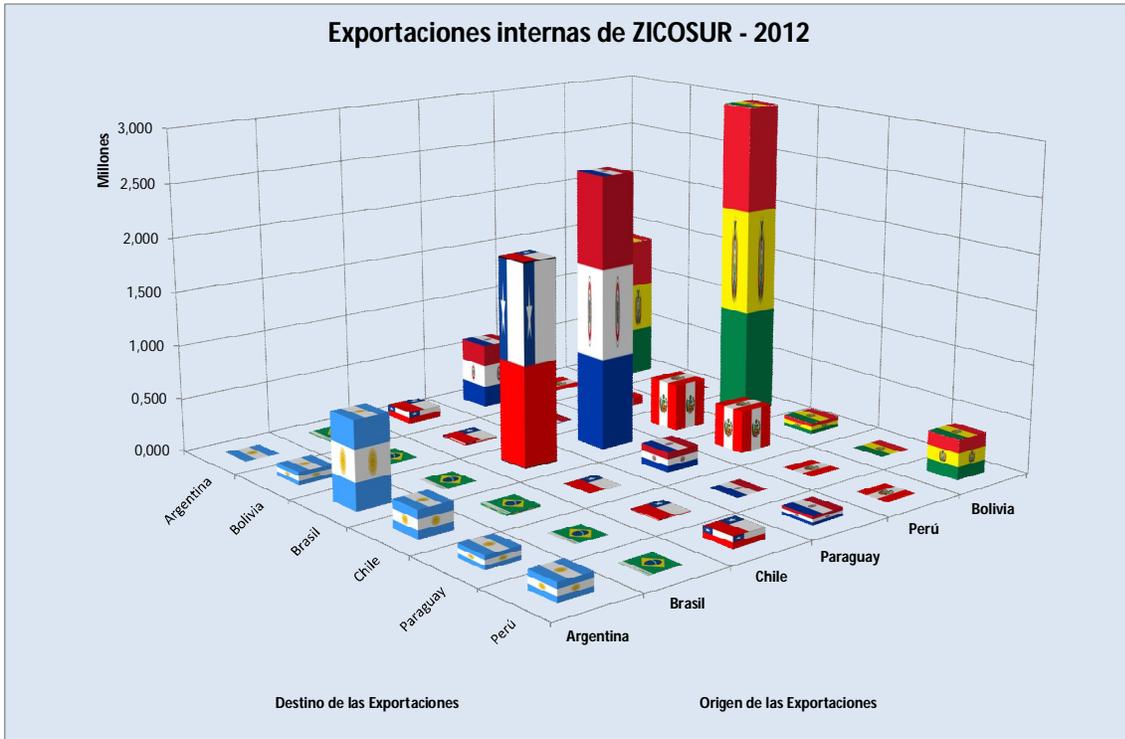
#### Buenos negocios entre vecinos

De los 70.257 millones de dólares que exportó ZICOSUR en 2012, el 20% se comercializó entre los estados miembros, generando así un activo flujo comercial intrazona basado en combustibles, minerales, cereales y manufacturas de origen agropecuario.

| Destino              | Origen (2012 miles US\$ FOB) |                  |               |                  |                  |                | Total general     |
|----------------------|------------------------------|------------------|---------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|
|                      | Argentina                    | Bolivia          | Brasil        | Chile            | Paraguay         | Perú           |                   |
| Argentina            |                              | 1.395.570        | 14.319        | 111.920          | 620.143          | 692            | 2.142.643         |
| Bolivia              | 122.729                      |                  | 1.063         | 20.438           | 7.771            | 90.074         | 242.075           |
| Brasil               | 807.471                      | 4.126.922        |               | 1.902.402        | 2.555.805        | 448.219        | 9.840.819         |
| Chile                | 259.818                      | 104.054          | 22.723        |                  | 190.925          | 394.938        | 972.458           |
| Paraguay             | 122.499                      | 292              | 842           | 10.405           |                  |                | 134.038           |
| Perú                 | 171.487                      | 376.984          | 3.717         | 110.823          | 78.463           |                | 741.473           |
| <b>Total general</b> | <b>1.484.003</b>             | <b>6.003.822</b> | <b>42.664</b> | <b>2.155.989</b> | <b>3.453.106</b> | <b>933.922</b> | <b>14.073.506</b> |

Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

Los negocios entre socios de la zona ascienden a 14.059 millones de dólares, resulta entonces evidente la contribución de ZICOSUR en la dinamización de las exportaciones latinoamericanas.



Fuente: [Base ZICOSUR - CFI/ RSH.](#)

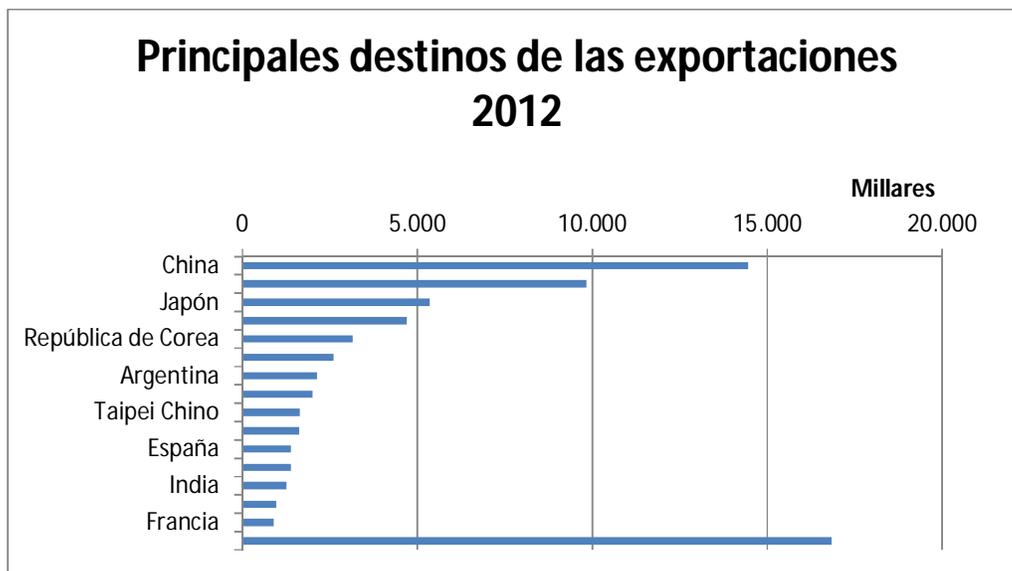
Brasil es el principal comprador para sus 5 socios, siendo el destino de la mitad o mucho más -en algunos casos- de las ventas externas de los socios. Chile y Argentina también constituyen mercados relevantes en la cartera de ventas intrazona. Perú, Bolivia y Paraguay complementan el grupo de compradores.

#### Socio clave del nuevo eje del poder internacional

Las ventas extrazona tienen una enorme variedad de destinos. Los mercados a los que exportan los miembros de ZICOSUR son países emergentes de la dimensión de China, Rusia o India y del dinamismo de Corea y Argelia, así como, los mercados maduros de EE.UU., Italia, Alemania o España. Es decir, la región se sitúa ante una saludable diversificación de mercados y se vincula con países en diferentes estadios de evolución.

| Países de Destino  | Mill US\$ FOB | %           |
|--------------------|---------------|-------------|
| China              | 14.447        | 20,6%       |
| Brasil             | 9.841         | 14,0%       |
| Japón              | 5.364         | 7,6%        |
| Estados Unidos     | 4.699         | 6,7%        |
| República de Corea | 3.146         | 4,5%        |
| Italia             | 2.612         | 3,7%        |
| Argentina          | 2.143         | 3,0%        |
| Países Bajos       | 2.009         | 2,9%        |
| Taipei Chino       | 1.640         | 2,3%        |
| Bélgica            | 1.616         | 2,3%        |
| España             | 1.382         | 2,0%        |
| Alemania           | 1.380         | 2,0%        |
| India              | 1.271         | 1,8%        |
| Chile              | 972           | 1,4%        |
| Francia            | 904           | 1,3%        |
| Otros              | 16.831        | 24,0%       |
| <b>Total</b>       | <b>70.258</b> | <b>100%</b> |

Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.



Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

De los cinco principales destinos, tres son asiáticos (China, Japón y Corea). China representa el 21% de las compras, socio clave en el nuevo eje de poder internacional.

La diversificación de mercados y la complementación productiva que existe, se ponen de manifiesto cuando analizamos la matriz de impactos cruzados de oferta y demanda internacional.



Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

el primer destino de Catamarca es Japón,  
 el primero de Chaco es Brasil,  
 el primero de Corrientes es Brasil,  
 el primero de Formosa es EEUU,  
 el primero de Jujuy es China,  
 el de Misiones es Brasil,  
 el de Salta es Brasil,  
 el de Santiago del Estero es Brasil,  
 el de Tucumán es EEUU,  
 el de Mato Grosso do Sul es China,  
 Área estratégica de la Demanda Mundial

el de Antofagasta es China,  
 el de Arica es China,  
 el de Atacama es China,  
 el de Tarapacá es China,  
 el de Paraguay es Brasil,  
 el de Arequipa es China,  
 el de Moquegua es China,  
 el de Tacna es EEUU,  
 el de Santa Cruz es Brasil,  
 y el de Tarija Brasil.

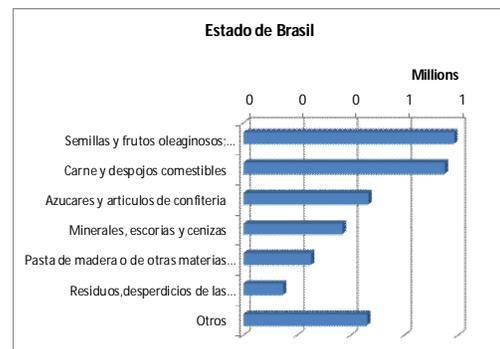
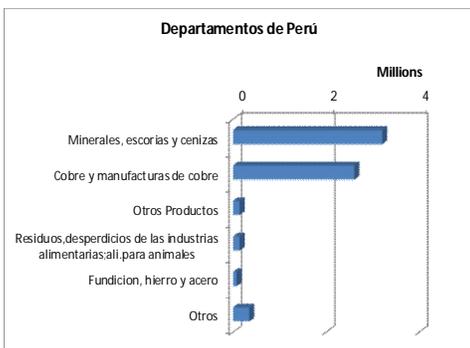
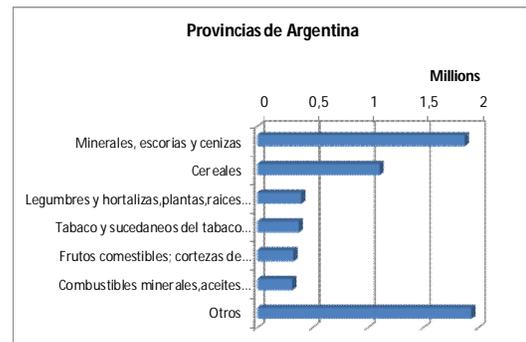
ZICOSUR es una región rica en recursos naturales, con una población joven en crecimiento y una clase media en expansión. Estos factores combinados con los cambios en los patrones de comercio y los proyectos de infraestructura prometen sustanciales oportunidades de negocios en la región.

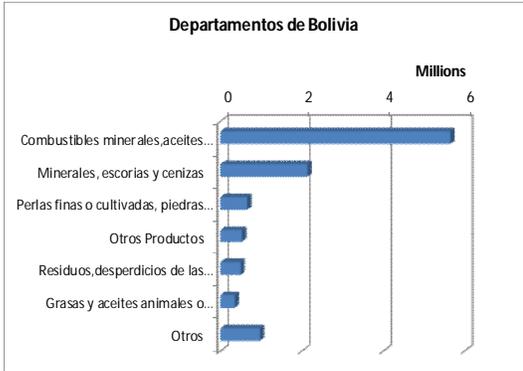
La composición de las exportaciones es un claro indicador de la potencia estratégica de ZICOSUR. La fortaleza se sustenta en los minerales, combustibles y agroalimentos, productos que cuentan con alta demanda en los mercados emergentes, motores del crecimiento del comercio internacional en los últimos años.

| Principales Productos por Capítulos                                     | 2011          |            | 2012          |            |
|---|---------------|------------|---------------|------------|
|   | mill US\$ FOB | %          | mill US\$ FOB | %          |
| Cobre y manufacturas de cobre   | 28.887        | 39,6       | 24.636        | 35,1       |
| Minerales, escorias y cenizas   | 18.223        | 25,0       | 17.304        | 24,6       |
| Combustibles minerales,aceites minerales y prod.de su destilacion       | 4.477         | 6,1        | 8.246         | 11,7       |
| Semillas y frutos oleaginosos; semillas y frutos diversos..             | 3.962         | 5,4        | 2.854         | 4,1        |
| Cereales  | 1.998         | 2,7        | 2.253         | 3,2        |
| Prod.quimicos inorgan.;compuestos inorgan./organ.de los metales         | 1.659         | 2,3        | 1.818         | 2,6        |
| Carne y despojos comestibles  | 1.574         | 2,2        | 1.554         | 2,2        |
| Perlas finas o cultivadas, piedras preciosas, semipreciosas y similares | 1.520         | 2,1        | 1.525         | 2,2        |
| Residuos,desperdicios de las industrias alimentarias;ali.para animales  | 1.503         | 2,1        | 1.168         | 1,7        |
| Otros   | 9.074         | 12,5       | 8.899         | 12,7       |
| <b>Total general</b>  | <b>72.876</b> | <b>100</b> | <b>70.258</b> | <b>100</b> |

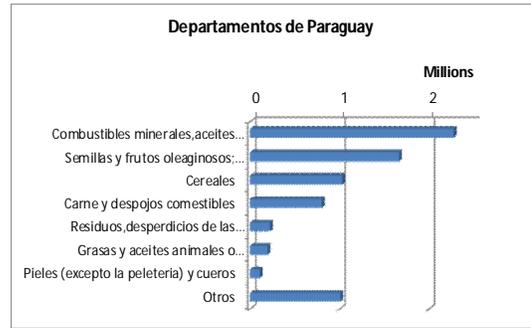
Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

El cobre es el producto que mayor cantidad de divisas genera a la región y en el que los miembros de Chile y Perú son los exportadores más relevantes.





Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.



En los demás minerales tienen alta injerencia los miembros de Argentina y Perú, en los combustibles sobresalen Argentina y Bolivia, tanto que en los cereales y oleaginosas provienen principalmente de Paraguay, Argentina y Brasil. Puede apreciarse que se trata de una oferta de productos estratégicamente requeridos en la actualidad y con potencial de demanda en el futuro inmediato aún mayor.

En este sentido es relevante considerar que la población mundial -de más de 7.000 millones- crece a razón de 75/80 millones de habitantes por año, estimándose que llegará a 9.100 millones en 2050. El 90% de dicho aumento se producirá en India, China y África subsahariana, donde se da la mayor demanda de los productos que exporta ZICOSUR. Este fenómeno resalta la importancia de pensar en estrategias de desarrollo orientadas a cuidar el enorme potencial productivo de la región y promover una amplia red de proveedores de las principales producciones que generen valor agregado y socialicen los beneficios de la riqueza productiva.

### Tratados internacionales y cooperación multilateral

Los 44 miembros de ZICOSUR están en la Organización Mundial de Comercio (OMC) en virtud de la participación de sus respectivos países. Asimismo, gozan de las preferencias y beneficios asociados a MERCOSUR (Mercado Común del Sur), ALADI (Asociación Latinoamericana de Integración), CAN (Comunidad Andina de Naciones), APEC (Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico), EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio) y Alianza del Pacífico.

| ACUERDOS COMERCIALES             |  |                      |  |   |  |  |
|----------------------------------|--|----------------------|--|---|--|--|
| ACUERDOS                         | Argentina  | Bolivia              | Brasil   | Chile   | Paraguay   | Perú   |
|                                  | PARTE/S SIGNATARIAS  |                      |  |   |  |  |
| ACUERDOS MULTILATERALES          | Miembros de la OMC   | Miembros de la OMC   | Miembros de la OMC   | Miembros de la OMC  | Miembros de la OMC   | Miembros de la OMC   |
| UNIONES ADUANERAS                | Estado miembro del MERCOSUR                                    | Comunidad Andina     | Estado miembro del MERCOSUR                                    | País asociado a MERCOSUR (en proceso de ratificación)         | Estado miembro del MERCOSUR                                    | Comunidad Andina   |
| ACUERDOS DE LIBRE COMERCIO       | MERCOSUR - Israel  | MERCOSUR (ACE 36)    | MERCOSUR - Israel  | Vietnam   | MERCOSUR - Israel  | País asociado a MERCOSUR (en proceso de ratificación), AELC (Asociación Europea de Libre Comercio) |
|                                  | MERCOSUR - Perú (ACE 58)                                       | México (ACE 66)      | MERCOSUR - Perú (ACE 58)                                       | Malasia   | MERCOSUR - Perú (ACE 58)                                       | Canadá   |
|                                  | MERCOSUR - Bolivia (ACE 36)                                    |                      | MERCOSUR - Bolivia (ACE 36)                                    | Turquía   | MERCOSUR - Bolivia (ACE 36)                                    | Chile  |
|                                  | MERCOSUR - Chile (ACE 35)                                      |                      | MERCOSUR - Chile (ACE 35)                                      | Australia   | MERCOSUR - Chile (ACE 35)                                      | China  |
|                                  |  |                      |  | Japón   |  | Corea del Sur  |
|                                  |  |                      |  | Colombia  |  | Costa Rica   |
|                                  |  |                      |  | Perú  |  | Estados Unidos   |
|                                  |  |                      |  | Panamá  |  | Japón  |
|                                  |  |                      |  | China   |  | MERCOSUR (ACE 58)  |
|                                  |  |                      |  | AELC Asociación Europea de Libre Comercio                     |  | México (ACE 67)  |
|                                  |  |                      |  | Estados Unidos  |  | Panamá   |
|                                  |  |                      |  | Corea del Sur   |  | Singapur   |
|                                  |  |                      |  | Centroamérica (Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras) |  | Tailandia  |
|                                  |  |                      |  | México (ACE 41)   |  | Unión Europea  |
|                                  |  |                      |  | Canadá  |  |  |
|                                  |  |                      |  | MERCOSUR (ACE 35)   |  |  |
| ACUERDOS MARCO                   | MERCOSUR - México (ACE N° 54)                                  |                      | MERCOSUR - México (ACE N° 54)                                  |   | MERCOSUR - México (ACE N° 54)                                  |  |
| ACUERDOS DE ALCANCE PARCIAL      | México (ACE N° 6)  | Chile (AAP.CE N° 22) | Suriname (AAP.A25TMN° 41)                                      | Ecuador (AAP.CE N° 65)  | Colombia - Ecuador - Venezuela - MERCOSUR (AAP.CE N° 59)       |  |
|                                  | Colombia - Ecuador - Venezuela - MERCOSUR (AAP.CE N° 59)       |                      | Colombia - Ecuador - Venezuela - MERCOSUR (AAP.CE N° 59)       | India   | MERCOSUR - India   |  |
|                                  | MERCOSUR - India   |                      | MERCOSUR - India   | Bolivia (AAP.CE N° 22)  | MERCOSUR - México (ACE N° 55) - Acuerdo sobre Sector Automotor |  |
|                                  | Uruguay (AAP.CE N° 67)   |                      | MERCOSUR - México (ACE N° 55) - Acuerdo sobre Sector Automotor | Venezuela (AAP.CE N° 23)                                      | México (AAP.R 38)  |  |
|                                  | MERCOSUR - México (ACE N° 55) - Acuerdo sobre Sector Automotor |                      | México (AAP.CE N° 53)  | Argentina (AAP.CE N° 16)                                      | Argentina (ACE N° 13)  |  |
|                                  | Paraguay (ACE N° 13)   |                      | Guyana (AAP.CE N° 38)  |   |  |  |
|                                  | Chile (AAP.CE N° 16)   |                      | Argentina (ACE N° 14)  |   |  |  |
|                                  | Brasil (ACE N° 14)   |                      | Uruguay (AAP.CE N° 2)  |   |  |  |
| ACUERDOS DE ASOCIACIÓN ECONOMICA |  |                      |  | Nueva Zelanda, Singapur y Brunei Darussalam (PA)              |  |  |
|                                  |  |                      |  | Unión Europea (UE)  |  |  |

Fuente: SICE – OEA.

## TRATADOS BILATERALES DE INVERSIÓN

|  Argentina |  Bolivia |  Brasil |  Chile |  Paraguay |  Perú |
|---|---|--|---|--|--|
| PARTE/S SIGNATARIA/S  |   |  |   |  |  |
| Alemania  | Alemania  | Alemania   | Alemania  | Alemania   | Alemania   |
| Argelia   | Argentina   | Chile  | Argentina   | Argentina  | Argentina  |
| Armenia   | Austria   | Corea  | Australia   | Austria  | Australia  |
| Australia   | Bélgica-Luxemburgo  | Dinamarca  | Austria   | Bélgica/Luxemburgo   | Bolivia  |
| Austria   | Chile   | Finlandia  | Bélgica   | Bolivia  | Canadá   |
| Bélgica-Luxemburgo  | Corea   | Franca   | Bolivia   | Brasil   | Chile  |
| Bolivia   | Costa Rica  | Italia   | Brasil  | Chile  | China  |
| Bulgaria  | Cuba  | Países Bajos   | China   | Corea  | Colombia   |
| Canadá  | Dinamarca   | Paraguay   | Colombia  | Costa Rica   | Corea  |
| Chile   | Ecuador   | Portugal   | Corea   | Dinamarca  | Dinamarca  |
| China   | España  | Reino Unido  | Costa Rica  | Ecuador  | Ecuador  |
| Corea   | Estados Unidos  | Suiza  | Croacia   | El Salvador  | El Salvador  |
| Croacia   | Franca  | Venezuela  | Cuba  | Estados Unidos   | España   |
| Costa Rica  | Italia  |  | Dinamarca   | España   | Finlandia  |
| Dinamarca   | Países Bajos  |  | Ecuador   | Franca   | Franca   |
| Ecuador   | Paraguay  |  | Egipto  | Hungría  | Italia   |
| Egipto  | Peru  |  | El Salvador   | Italia   | Malasia  |
| El Salvador   | Reino Unido   |  | España  | Países Bajos   | Noruega  |
| España  | Rumania   |  | Filipinas   | Peru   | Países Bajos   |
| Estados Unidos  | Suecia  |  | Finlandia   | Portugal   | Paraguay   |
| Filipinas   | Suiza   |  | Franca  | Reino Unido  | Portugal   |
| Finlandia   | Uruguay   |  | Grecia  |  | Reino Unido  |
| Franca  | Venezuela   |  | Guatemala   |  | Rumania  |
| Grecia  |   |  | Honduras  |  | Singapur   |
| Guatemala   |   |  | Hungría   |  | Suecia   |
| Hungría   |   |  | Indonesia   |  | Suiza  |
| India   |   |  | Islandia  |  | Tailandia  |
| Indonesia   |   |  | Italia  |  | Venezuela  |
| Israel  |   |  | Libano  |  |  |
| Italia  |   |  | Malasia   |  |  |
| Jamaica   |   |  | Nicaragua   |  |  |
| Lituania  |   |  | Noruega   |  |  |
| Malasia   |   |  | Nueva Zelanda   |  |  |
| Marruecos   |   |  | Países Bajos  |  |  |
| México  |   |  | Panamá  |  |  |
| Nicaragua   |   |  | Paraguay  |  |  |
| Nueva Zelanda   |   |  | Peru  |  |  |
| Países Bajos  |   |  | Polonia   |  |  |
| Panamá  |   |  | Portugal  |  |  |
| Peru  |   |  | Reino Unido   |  |  |
| Polonia   |   |  | República Checa   |  |  |
| Portugal  |   |  | República Dominicana  |  |  |
| Reino Unido   |   |  | Rumania   |  |  |
| República Checa   |   |  | Sudáfrica   |  |  |
| República Dominicana  |   |  | Suecia  |  |  |
| Rumania   |   |  | Suiza   |  |  |
| Rusia   |   |  | Túnez   |  |  |
| Senegal   |   |  | Turquía   |  |  |
| Sudáfrica   |   |  | Ucrania   |  |  |
| Suecia  |   |  | Uruguay   |  |  |
| Suiza   |   |  | Venezuela   |  |  |
| Tailandia   |   |  | Vietnam   |  |  |
| Túnez   |   |  |   |  |  |
| Turquía   |   |  |   |  |  |
| Ucrania   |   |  |   |  |  |
| Venezuela   |   |  |   |  |  |
| Vietnam   |   |  |   |  |  |

| TRATADOS BILATERALES DE INVERSIÓN |                    |              |                      |                    |              |
|-----------------------------------|--------------------|--------------|----------------------|--------------------|--------------|
| Argentina                         | Bolivia            | Brasil       | Chile                | Paraguay           | Perú         |
| PARTE/S SIGNATARIA/S              |                    |              |                      |                    |              |
| Alemania                          | Alemania           | Alemania     | Alemania             | Alemania           | Alemania     |
| Argelia                           | Argentina          | Chile        | Argentina            | Argentina          | Argentina    |
| Armenia                           | Austria            | Corea        | Australia            | Austria            | Australia    |
| Australia                         | Bélgica-Luxemburgo | Dinamarca    | Austria              | Bélgica/Luxemburgo | Bolivia      |
| Austria                           | Chile              | Finlandia    | Bélgica              | Bolivia            | Canadá       |
| Bélgica-Luxemburgo                | Corea              | Francia      | Bolivia              | Brasil             | Chile        |
| Bolivia                           | Costa Rica         | Italia       | Brasil               | Chile              | China        |
| Bulgaria                          | Cuba               | Países Bajos | China                | Corea              | Colombia     |
| Canadá                            | Dinamarca          | Paraguay     | Colombia             | Costa Rica         | Corea        |
| Chile                             | Ecuador            | Portugal     | Corea                | Dinamarca          | Dinamarca    |
| China                             | España             | Reino Unido  | Costa Rica           | Ecuador            | Ecuador      |
| Corea                             | Estados Unidos     | Suiza        | Croacia              | El Salvador        | El Salvador  |
| Croacia                           | Francia            | Venezuela    | Cuba                 | Estados Unidos     | España       |
| Costa Rica                        | Italia             |              | Dinamarca            | España             | Finlandia    |
| Dinamarca                         | Países Bajos       |              | Ecuador              | Francia            | Francia      |
| Ecuador                           | Paraguay           |              | Egipto               | Hungría            | Italia       |
| Egipto                            | Perú               |              | El Salvador          | Italia             | Malasia      |
| El Salvador                       | Reino Unido        |              | España               | Países Bajos       | Noruega      |
| España                            | Rumania            |              | Filipinas            | Perú               | Países Bajos |
| Estados Unidos                    | Suecia             |              | Finlandia            | Portugal           | Paraguay     |
| Filipinas                         | Suiza              |              | Francia              | Reino Unido        | Portugal     |
| Finlandia                         | Uruguay            |              | Grecia               |                    | Reino Unido  |
| Francia                           | Venezuela          |              | Guatemala            |                    | Rumania      |
| Grecia                            |                    |              | Honduras             |                    | Singapur     |
| Guatemala                         |                    |              | Hungría              |                    | Suecia       |
| Hungría                           |                    |              | Indonesia            |                    | Suiza        |
| India                             |                    |              | Islandia             |                    | Tailandia    |
| Indonesia                         |                    |              | Italia               |                    | Venezuela    |
| Israel                            |                    |              | Libano               |                    |              |
| Italia                            |                    |              | Malasia              |                    |              |
| Jamaica                           |                    |              | Nicaragua            |                    |              |
| Lituania                          |                    |              | Noruega              |                    |              |
| Malasia                           |                    |              | Nueva Zelanda        |                    |              |
| Marruecos                         |                    |              | Países Bajos         |                    |              |
| México                            |                    |              | Panamá               |                    |              |
| Nicaragua                         |                    |              | Paraguay             |                    |              |
| Nueva Zelanda                     |                    |              | Perú                 |                    |              |
| Países Bajos                      |                    |              | Polonia              |                    |              |
| Panamá                            |                    |              | Portugal             |                    |              |
| Perú                              |                    |              | Reino Unido          |                    |              |
| Polonia                           |                    |              | República Checa      |                    |              |
| Portugal                          |                    |              | República Dominicana |                    |              |
| Reino Unido                       |                    |              | Rumania              |                    |              |
| República Checa                   |                    |              | Sudáfrica            |                    |              |
| República Dominicana              |                    |              | Suecia               |                    |              |
| Rumania                           |                    |              | Suiza                |                    |              |
| Rusia                             |                    |              | Túnez                |                    |              |
| Senegal                           |                    |              | Turquía              |                    |              |
| Sudáfrica                         |                    |              | Ucrania              |                    |              |
| Suecia                            |                    |              | Uruguay              |                    |              |
| Suiza                             |                    |              | Venezuela            |                    |              |
| Tailandia                         |                    |              | Vietnam              |                    |              |
| Túnez                             |                    |              |                      |                    |              |
| Turquía                           |                    |              |                      |                    |              |
| Ucrania                           |                    |              |                      |                    |              |
| Venezuela                         |                    |              |                      |                    |              |
| Vietnam                           |                    |              |                      |                    |              |

Fuente: SICE – OEA.

## 2.5 Unión en la diversidad

Con el objetivo de rescatar y preservar el patrimonio cultural de ZICOSUR, la Presidencia impulsó la recopilación de información sobre el patrimonio e instituciones culturales y de educación artística, artistas y artesanos, rutas culturales y fiestas populares.

El resultado de la investigación permitió identificar dos productos: uno que hace a factores transversales compartidos, como las rutas culturales transnacionales (Ruta de las Misiones Jesuíticas, Camino del Inca y Ruta del Agua), artesanías, música y danzas folklóricas; el otro, a los específicos de cada miembro.

ZICOSUR posee una rica historia y una fértil y dinámica producción cultural contemporánea. La diversidad étnica y el plurilingüismo son dos caracteres sobresalientes. Ello deriva, por un lado, de la fuerte presencia indígena que en los distintos espacios -la zona andina, la zona mesopotámica, la región chaqueña, el Mato Grosso y el Paraguay- caracterizó la historia de la región y se encuentra presente hasta la actualidad. A esta presencia indígena se sumó el proceso colonizador, tanto español como portugués -a excepción del Gran Chaco, ocupado recién hacia fines del siglo XIX- y

la inmigración europea que en algunos ámbitos como las provincias de Misiones y Chaco (Argentina), significó el ingreso desde fines del siglo XIX de otros caracteres culturales a la región.

La riqueza cultural de ZICOSUR también se expresa en diversas formas de manifestación del Patrimonio, tanto tangible como intangible. Desde el legado de la cultura incaica en la zona andina, las expresiones arquitectónicas de las Misiones Jesuítico-Guaraníes, los diversos sitios y edificios de valor patrimonial que constituyen hitos tangibles de la memoria de estos pueblos, lo son también la producción artesanal y los instrumentos tradicionales. La traza de los pueblos coloniales sobre los que crecieron varias de las ciudades actuales, además de la arquitectura colonial de ellos, es otro aspecto de relevancia. Pero también el patrimonio inmaterial o intangible de la región se expresa en su máxima dimensión en los ritos, los mitos y leyendas, los modos de vida, el folklore, la religiosidad popular, la gastronomía, las expresiones lingüísticas, la música y las festividades.

Solo referiremos a continuación a algunos aspectos que hacen a ciertas características que cruzan transversalmente la información detallada en formato digital que acompaña este libro.

#### LA ARTESANÍA EN ZICOSUR

La artesanía es un elemento unificador de la producción cultural de ZICOSUR. Ya sea procedente de artesanos indígenas o criollos, la diversidad de materiales, formas y técnicas ponen de relieve un patrimonio material e inmaterial artesanal excepcional. En la producción textil: los ponchos y mantas catamarqueños, salteños, tucumanos, el ñanduti en Paraguay y Corrientes, el encaje ju paraguayo o la randa tucumana, los diversos tejidos con fibras naturales realizados por los aborígenes del Gran Chaco (las "yicas" wichi, los tejidos pilagás, entre otros), la asoya y tipoy de algodón en la zona de Tarija, las hamacas y bolsones chiquitanas, los bolsones y "chipas" (bolsos) de garabatá realizadas por mujeres ayoreas, las artesanas santiagueñas que en algunos casos han recuperado recientemente sus diseños y técnicas en la elaboración de mantas y otros objetos.

Imagen Artesanía 01. Artesana textil Florentina Polo, Provincia del Chaco

## **El comercio justo de la artesanía**

El comercio justo supone una relación de intercambio comercial basada en la transparencia y el respeto, que busca una mayor equidad y contribuye al desarrollo sostenible mediante mejores condiciones comerciales, asegurando los derechos de los pequeños productores y trabajadores marginados.

Esta modalidad demuestra que una mayor justicia en el comercio mundial es posible y destaca la posibilidad de un negocio exitoso con prioridad en las personas.

En las artesanías indígenas, el valor ecológico, étnico y social de estos objetos culturales todavía no es reconocido, por lo que muchas veces se realiza trueque de los mismos por vestimenta usada, comestibles o son comprados a un precio más bajo del valor que tienen.

Un comercio justo supone valorar una fuente de trabajo, un oficio y un talento, y revalorizar la calidad de vida de las comunidades originarias. Para ello las organizaciones bregan por evitar las tercerizaciones, para que el trayecto entre los artesanos y el consumidor sea directo y la relación, transparente.

En la cerámica persisten las formas y técnicas de los pueblos andinos, chaqueños y guaraníes. Esta tradición se observa también en la cestería y la elaboración de instrumentos y objetos diversos, que cuentan con una producción activa en distintos departamentos y provincias de ZICOSUR, realizados tanto por indígenas como por criollos.

Imagen Artesanía 02. Cestería pilagá

La artesanía del metal es otra manifestación que caracteriza a provincias del norte argentino - alpaca y plata-, como también en Antofagasta y Atacama con el cobre y bronce. Lo mismo ocurre con la madera, desde el Mato Grosso, pasando por Paraguay hasta la región chaqueña y misionera, la madera es un material que caracteriza a una producción artesanal que se refleja en tallas y construcción de diversos objetos.

## **RUTAS CULTURALES TRANSNACIONALES DE ZICOSUR**

### **Camino del Inca o Qhapaq Ñan**

Lo que despertó la admiración de los hombres de la conquista de América, y que han sido y serán un punto inagotable de investigación en los estudios americanistas, fueron los caminos incaicos, que atraviesan varios de los estados y provincias que integran ZICOSUR y que pertenecen a Bolivia, Chile, Argentina y Perú. En el caso de Argentina, las provincias de Salta, Jujuy, Catamarca, La Rioja, Tucumán y Santiago del Estero se encuentran atravesados por caminos y construcciones incaicas. En el caso de Chile, todas las regiones asociadas a ZICOSUR pertenecen a esta red de caminos: las regiones de Arica-Parinacota, Tarapacá, Atacama y Antofagasta. La zona principal del camino inca en Bolivia lo constituye el tramo Desaguadero - Viacha, que rodea el lago Titicaca y atraviesa importantes sitios rituales que incluso hoy en día forman parte de la memoria

oral y son áreas de actividad ritual para el pueblo aymara que vive en la meseta del Collao.

El camino más importante era el Cápac Ñan o Qhapaq Ñan (Camino real), con una longitud de 5.200 kilómetros, que se iniciaba en Quito (Ecuador), pasaba por Cusco y terminaba en lo que hoy es Mendoza, Argentina. Atravesaba montañas y sierras, con alturas máximas de más de 5.000 metros. El Camino de la Costa, que bordeaba el Pacífico, se unía con el Cápac Ñan por muchas conexiones.

Este Qhapaq Ñan se unifica hoy por lo tanto, en el marco de un paisaje cultural y social, constituyendo no sólo una ruta física, sino también una ruta cultural significativa.

Imagen Rutas culturales 01. Camino del Inca en Catamarca. Ruinas del Shinkal de Quimivil

El 23 de mayo del 2002, en Cusco, los jefes de Estado de Perú, Chile, Colombia, Bolivia, Argentina y Ecuador firmaron una declaración conjunta que respalda la preservación de esta extensa red vial que posibilitó la expansión del imperio Inca, desde Colombia hasta el sur de Chile.

Ruta de las Misiones Jesuíticas

Las Misiones Jesuíticas construyen una ruta simbólico-material que en el contexto de ZICOSUR incluye dos sub-rutas: por un lado, la de los 30 pueblos jesuítico-guaraníes que se encuentran en las provincias argentinas y departamentos del Paraguay -además de reducciones ubicadas en Brasil- y por otro lado, las Misiones de la Chiquitanía boliviana. Desde mediados del siglo XVI y por casi cien años, las reducciones Jesuítico-Guaraníes se consolidaron y expandieron gracias a un crecimiento demográfico que superó el rigor de epidemias y movilizaciones militares. Llegaron así, de 28.714 habitantes en 1647, a 141.182 en el año 1732. Para 1768, los 30 pueblos contenían una población cercana a las 90.000 personas, para después descender a los niveles mínimos en la primera década del siglo XIX.

Luego de ser abandonados tras la expulsión de los jesuitas en 1767, estos pueblos sufrieron invasiones, saqueos y procesos migratorios. Sin embargo, quedó de ellos la experiencia jesuítica-guaraní, la riqueza arquitectónica, la expresión urbanística del trazado de los pueblos, la historia contada en museos, centros de cultura y universidades, la toponimia vigente en el paisaje. Restos, hechos y vivencias.

Imagen rutas culturales 02. Mapa de los treinta pueblos Jesuítico-Guaraníes

Imagen rutas culturales 03. Misión Jesuítica-Guaraní de Trinidad, Paraguay

En cuanto a las Misiones de la Chiquitanía - que se encuentran en el oriente boliviano, en el Departamento de Santa Cruz de la Sierra perteneciente a la ZICOSUR-, son valoradas culturalmente no solo por las construcciones que han perdurado los siglos, sino también por considerarse "pueblos vivos", en los que la forma de vida, costumbres, música, se reconfiguran sobre la herencia colonial.

Estas misiones fueron creadas a partir de 1691 -con diversos traslados espaciales a lo largo de los siglos siguientes-, hasta la expulsión de los jesuitas en 1767. Las iglesias que hoy perduran son el fruto de la combinación entre la arquitectura católica con las tradiciones locales. Sus edificaciones han sido declaradas por la esta institución como Patrimonio de la Humanidad.

Imagen rutas culturales 04. Mapa de las Misiones Jesuíticas de Chiquitos

Imagen rutas culturales 05. Iglesia de la Reducción de San José de Chiquitos

La ruta del agua

Los grandes ríos caracterizan una unión no sólo geográfica y comunicativa en ZICOSUR sino también un patrimonio natural y cultural. Se extiende desde el gran humedal que

constituye el Pantanal en Mato Grosso do Sul -y sus proyecciones a Paraguay y Bolivia-, hasta la reserva acuífera del Iberá y las cataratas del Iguazú. Esta subregión se encuentra cruzada por grandes ríos (Paraguay, Paraná, Bermejo, Iguazú, Uruguay) que marcan alternativas de recorrido de esta ruta.

La biodiversidad de la flora y la fauna se conjuga con una "cultura del agua" en sentido amplio, una forma de vida ribereña, actividades ligadas a la pesca, deportes acuáticos, etc. También las crecientes de estos grandes ríos establecen una relación particular del hombre con la naturaleza.

Esta cultura del agua presenta caracteres significativos en la vida y mitología de los grupos originarios de la subregión de ZICOSUR: saberes, vivencias, visiones ancestrales se vinculan con los usos actuales del agua.

Asimismo, las historias y leyendas de los pescadores son parte de la cultura ribereña, que en ocasiones caracteriza a toda una población o a un barrio específico.

Imagen rutas culturales 06. Pantanal (foto Fabio Pellegrini)

Imagen rutas culturales 07. Cataratas del Iguazú

### Música y danzas tradicionales

Las Provincias del Noroeste Argentino y los departamentos de Bolivia y Chile

De la simbiosis entre la música indígena y la música que trajeron los colonizadores españoles nacieron los géneros folklóricos que hoy caracterizan al Noroeste Argentino y toda la región andina chilena, boliviana y argentina, asociados en algunos casos a ciertas festividades lugareñas. Ello ha generado un patrimonio musical de trascendencia a la vez que la fabricación de instrumentos tradicionales, que también tienen ciertas especificidades o adaptaciones según el lugar donde se construyen. Los intercambios musicales en la región ZICOSUR ponen de manifiesto una cultura compartida en este ámbito geográfico.

Así, las tonadas, vidalas y bagualas se cantaban en épocas precolombinas. En la actualidad se destacan las vidalitas andinas y es Catamarca una de las provincias donde se han recopilado varios ejemplos de vidalitas. En Jujuy y la Quebrada se entona la tonada, conocida en el lugar como 'copla'. La baguala es heredera de la cultura diaguita-calchaquí y aunque los cantos fueron cambiando según los lugares de adopción, se expresa en distintas provincias del NOA como Salta, Tucumán, Catamarca y también en la zona limítrofe de Argentina y Chile, en la región de Las Cuevas.

El Huayno o Carnavalito (huayno rápido) se extiende por todos los países andinos y es heredero de la cultura incaica y por ello característico del universo colla de la Quebrada de Humahuaca. El Carnavalito se renueva permanentemente en el intercambio cultural entre la región de la Quebrada, Bolivia y Perú. La danza del carnavalito se practica en la misma región noroccidental argentina y el sur boliviano, en particular la región de Cochabamba.

Por su parte, las coplas del Chaco Cruceño se expresan en un estilo de Tonadilla

Escénica que, desde su origen español, en los tiempos de la colonia llegó a las zonas del Chaco donde sus pobladores fueron los que más se identificaron con este género musical además de los Valles Cruceños.

Imagen música 01. Carnaval en Tilcara

La Cueca es otra danza folklórica característica de los territorios de ZICOSUR. Asimismo, el Takirari -o Taquirari-, originado en la cultura Mojeña, es una melodía romántica, que se ejecuta en los departamentos de Tarija, Santa Cruz, Beni y Pando en Bolivia, y se ha expandido al norte argentino.

Por su parte, la Chacarera, originaria de Santiago del Estero (Argentina), se difundió tanto en su música como en su baile por el norte argentino y la región sur de Bolivia, en

particular en los departamentos de Tarija, Santa Cruz y Chuquisaca. Se ejecuta tradicionalmente con guitarra, bombo y violín, aunque modernamente se admiten formaciones instrumentales muy variadas. Puede haber chacareras cantadas y son tan tradicionales tanto las cantadas en español como en quechua santiagueño, o sólo instrumentales. La chacarera es bailada por parejas que danzan libremente (pero en grupo) con rondas y vueltas. En la década del sesenta la chacarera pasó de ser una música del NOA a tener amplia difusión en la Argentina.

#### **La danza del Carnavalito**

El carnavalito se bailó en América desde antes de la llegada de los colonizadores europeos; ha perdurado y hoy sigue practicándose en Perú, la región occidental de Bolivia, la zona norte de Argentina y el norte de Chile, pero con determinadas figuras de otras danzas incluidas por el paso del tiempo. En Argentina, se baila en gran parte del Noroeste argentino (Jujuy, Salta y parte de Tucumán).

La música se caracteriza por la utilización de instrumentos como la quena y el charango, dando origen al Huayno, música característica del carnavalito.

El Carnavalito pertenece al grupo de las grandes danzas colectivas, es jovial, ha de ejecutarse alegremente e inocentemente, como jugando felices todos.

#### **Coreografía**

Es una danza de conjunto, es decir, se baila en grupo y con varias parejas, que realizan coreografías al compás de la música. Los danzantes se mueven en torno a los músicos o en hilera. Una mujer o un hombre con un pañuelo (o banderín adornado con cintas) en la mano se encarga de dirigir. Todos cantan la misma copla o entrecruzan improvisaciones. Las figuras son la rueda, la doble rueda, la hilera de itinerario libre y otras. Es común el trote, larga fila que forman de a dos bailarines tomados del brazo. Se destacan "el puente", "las alas" y "las calles".

#### **La tradición guaraní y el chamamé**

La música folklórica litoraleña encuentra una de sus máximas expresiones en el Chamamé: este género musical - bailable, que tiene su epicentro en Corrientes, es escuchado en esta provincia argentina, como en otras pertenecientes a ZICOSUR tales como Chaco, Formosa y Misiones. A su vez, es escuchado en Paraguay, sur de Brasil, y parte de Uruguay. Heredera del universo guaraní y de la influencia jesuítica sobre el mismo, el chamamé ha recibido numerosas influencias en su vida, como es la procedente de la inmigración alemana con la introducción del acordeón, el bandoneón, o ambos instrumentos.

La Fiesta Nacional del Chamamé que se celebra anualmente en Corrientes, Argentina, desde 1985, constituye un ámbito singular para los intercambios de creadores de toda la región, ya que es activa la participación de artistas, pero también de público, del Paraguay y de Brasil.

Imagen música 02. Fiesta Nacional del Chamamé en Corrientes

## 2.6 De ZICOSUR a ZICSUR

Concretar la conexión del Atlántico y el Pacífico por tierra firme en torno al Trópico de Capricornio se convirtió en uno de los pilares de la gestión del Presidente pro temp Capitanich. Esta mirada transversal requería articular el territorio uniendo los destinos de ZICOSUR y CODESUL. A partir del antecedente inaugurado con el Protocolo de Intención entre ambos bloques, firmado en diciembre de 2009, los respectivos Presidentes avanzan en la conformación del nuevo paradigma de integración ZICSUR, el corredor bioceánico, productivo y cultural en el corazón sudamericano.

La orientación geoestratégica de ZICOSUR al Océano Pacífico se da vía los puertos del Norte de Chile. La requerida complementariedad para la vía Atlántica se logra con tres estados costeros del sur de Brasil que cuentan con importantes puertos de ultramar. Rio Grande do Sul, Santa Catarina y Paraná, los que junto a Mato Grosso do Sul (miembro pleno de ZICOSUR) integran el Conselho de Desenvolvimento e Integração Sul – CODESUL.

En octubre de 2013 surge ZICSUR como la unión de ZICOSUR y CODESUL regiones hermanas en la historia, la geografía y la cultura, con objetivos y visiones compartidas.

MAPA: ZICSUR, ampliando la integración

ZICSUR: objetivos comunes de ZICOSUR y CODESUL

El nuevo bloque comparte los objetivos de lograr una inserción internacional competitiva, promover el desarrollo de proyectos de infraestructura conjuntos, así como también contribuir al encuentro y reconocimiento de los pueblos que la integran, con el fin de potenciar el desarrollo armónico y sostenido de la zona central de América del Sur. El acuerdo que origina esta alianza, establece un marco para avanzar en temas de interés mutuo en las áreas de: Producción, Industria y Comercio; Medio Ambiente y Defensa Civil; Turismo y Cultura; Ciencia, Tecnología e Innovación; Sanidad Animal, Ambiental y Humana; Seguridad Pública; Pueblos Indígenas y fuertemente, Infraestructura y Servicios. Obras en ZICSUR

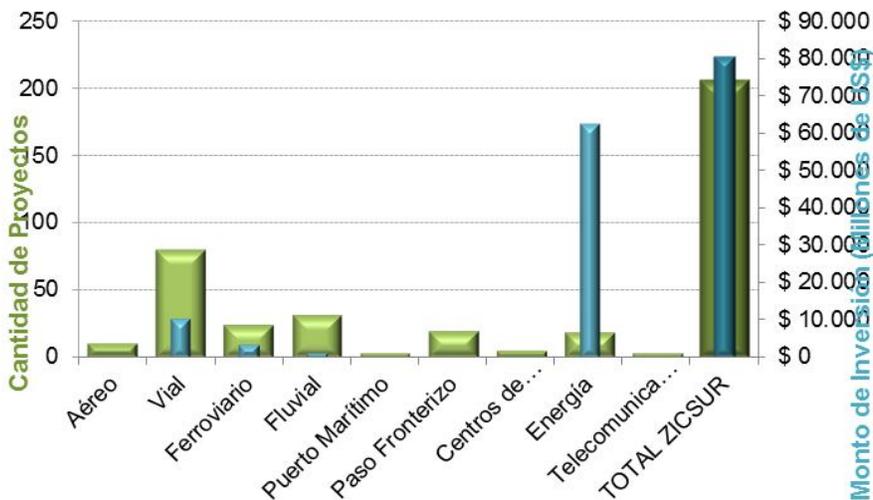
Tomando el conjunto ZICOSUR - CODESUL se identificaron 206 proyectos de infraestructura por un valor de U\$S 80.492 millones, de los cuales 182 corresponden a obras de transporte, 20 a energía y 4 a telecomunicaciones.

| PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA ZICSUR |                                 |           |                       |               |                       |           |                       |            |                       |
|-------------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------|-----------------------|------------|-----------------------|
| Estado                              | Ejecución                       | EJECUCIÓN |                       | PRE-EJECUCIÓN |                       | PERFIL    |                       | TOTAL      |                       |
|                                     |                                 | cantidad  | US\$                  | cantidad      | US\$                  | cantidad  | US\$*                 | cantidad   | US\$                  |
| Transporte                          | Aéreo                           | 5         | 387.666.596           | 4             | 82.500.000            | 3         | 20.000.000            | 12         | 490.166.596           |
|                                     | Vial                            | 36        | 5.140.668.194         | 27            | 4.017.822.846         | 18        | 1.617.134.000         | 81         | 10.775.625.040        |
|                                     | Ferroviano                      | 1         | 50.000.000            | 17            | 3.532.100.000         | 7         | 465.971.000           | 25         | 4.048.071.000         |
|                                     | Fluvial                         | 5         | 171.498.216           | 12            | 283.150.835           | 16        | 1.229.000.000         | 33         | 1.683.649.051         |
|                                     | Puerto Marítimo                 | 2         | 83.000.000            | 0             | 0                     | 2         | 344.446.640           | 4          | 427.446.640           |
|                                     | Paso Fronterizo                 | 4         | 16.000.000            | 7             | 167.706.392           | 10        | 74.500.000            | 21         | 258.206.392           |
|                                     | Centro Transferencia Multimodal |           |                       | 2             | 222.850.000           | 4         | 33.500.000            | 6          | 256.350.000           |
|                                     | Energía                         | 6         | 41.081.000.000        | 11            | 14.866.750.000        | 3         | 6.600.000.000         | 20         | 62.547.750.000        |
| Telecomunicaciones                  |                                 |           |                       |               | 4                     | 4.500.000 | 4                     | 4.500.000  |                       |
| <b>TOTAL ZICSUR</b>                 |                                 | <b>59</b> | <b>46.929.833.006</b> | <b>80</b>     | <b>23.172.880.073</b> | <b>67</b> | <b>10.389.051.640</b> | <b>206</b> | <b>80.491.764.719</b> |

\*valores aproximados

Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

### Proyectos de Infraestructura ZICSUR



Fuente: Base ZICOSUR- IIRSA/COSIPLAN/UNASUR.

### Comercio en ZICSUR

Esta región se piensa hoy en función de sus atractivos para avanzar en el desarrollo y bienestar de sus comunidades. ZICSUR ofrece salida a la producción hacia los dos continentes con mayores tasas de crecimiento estimadas: Asia y África.

En su estrategia comercial, ZICSUR tiene una mirada multipolar que se apoya en la apertura y ocupación de mercados a través de la promoción comercial conjunta, optimizando el vínculo entre el sector público y privado. La matriz productiva de la región se amplía tanto en el volumen de su comercio intrazona como extrazona.

| ZICOZUR + CODESUL | 2012               | %          |
|-------------------|--------------------|------------|
| Brasil            | 242.579.776        | 52,0       |
| Argentina         | 80.927.108         | 17,4       |
| Chile             | 78.276.984         | 16,8       |
| Perú              | 45.228.600         | 9,7        |
| Bolivia           | 11.793.372         | 2,5        |
| Paraguay          | 7.271.300          | 1,6        |
| <b>TOTAL</b>      | <b>466.077.140</b> | <b>100</b> |
| ZICOSUR           | 114.273.622        | 24,52%     |

Fuente: Base ZICOSUR- CFI/ RSH.

Las exportaciones se duplican llegando a un valor de U\$S 114.274 millones FOB, es decir el 24,5% del total exportado por los 6 países a los cuales pertenecen los miembros de la zona.

Citas gobernadores:

**SALTA- ARGENTINA**

“Resulta en vano pensar en un crecimiento futuro de forma aislada. Es en el ámbito de ZICOSUR donde la diversidad, los orígenes comunes, los problemas similares, y el gran potencial unen a las regiones que la integran. En este marco los compromisos de cooperación y mutua complementación, orientados a lograr el progreso y entendimiento de los pueblos son una premisa constante de trabajo conjunto.”

El potencial de la provincia de Salta, los recursos que ofrece, y el continuo trabajo del Gobierno tendiente a lograr el pleno desarrollo económico y social de su gente; resulta indispensable actuar en sintonía con la realidad territorial, económica y humana que nos rodea y contiene.

Es en el ámbito de ZICOSUR donde la diversidad, los orígenes comunes, los problemas similares, y el gran potencial une a las regiones que la integran.”

**CATAMARCA- ARGENTINA**

“Pertener a ZICOSUR es ser parte de un proceso de regionalización horizontal en base a la concertación política, donde priman intereses compartidos que pretenden eliminar las asimetrías a las que estuvimos sometidos durante tanto tiempo. Conformamos una trama de un complejo tejido de relaciones necesarias para la subsistencia de las regiones como así también para que el desarrollo y el progreso propendan a la integración social y cultural, haciendo de nuestras regiones lugares más justos para vivir.”

**CORRIENTES- ARGENTINA**

“Propiciamos la mejora de la calidad de vida de todos los correntinos a través de crecientes inversiones en educación, salud y seguridad alimentaria, a fin de garantizar la inclusión social, mejorar la prestación de servicios públicos y valorizar el liderazgo local en las ciudades-región, todo ello en un marco de integración regional, desarrollo local y visión de largo plazo.”

**Formosa - ARGENTINA**

“Se hace necesario impulsar medidas y decisiones a escala regional, con proyección puesta en inversiones que profundicen la integración como es el caso de la infraestructura

productiva y la conectividad, agregándole con ello valor y competitividad a la región, promoviendo al mismo tiempo la integración social y cultural como mecanismo para lograr el desarrollo económico-social de la subregión insertándola en el escenario internacional. “El modelo formoseño se nutre en este contexto, donde la Justicia Social a escala comunitaria y la concepción de soberanía regional son temas prioritarios.”

#### JUJUY- ARGENTINA

“Con el Paso de Jama, consolidamos un centro logístico para la vinculación territorial con los países costeros en el Océano Pacífico y ZICOSUR, posibilitando una vía de comunicación fundamental con nuestros vecinos y con el mundo.”

#### MISIONES- ARGENTINA

“ZICOSUR representa para Misiones un espacio de diálogo político en el que fortaleció su relación con otros gobiernos subnacionales, además de facilitar que el modelo de desarrollo provincial sea armónico tanto con el de la República Argentina como con los que se plantean los otros gobiernos de la Región.”

“Estos avances logrados en conjunto con los Gobiernos Nacionales pero con fuerte participación subregional, deben también ser puestos en perspectiva continental, desde donde contribuirán a lograr una Latinoamérica más estrechamente vinculada y en la que los pueblos puedan lograr su pleno desarrollo.”

#### TUCUMAN- ARGENTINA

“La reestructuración de la economía global y el nuevo orden internacional nos plantean el desafío de la integración a los pueblos sudamericanos. Para lograrlo. Debemos desarrollar una estrategia común para crecer económicamente sumando esfuerzos y recursos, profundizar la complementariedad y la solidaridad entre hermanos y armonizar los caminos necesarios para el crecimiento económico con desarrollo e inclusión social. Debemos resistir los vaivenes de una globalización excluyente, concentrada e inhumana.”

“El gran desafío es articular el sector productivo y el sector público a la tecnología y al financiamiento, ecuación básica para un modelo de integración productiva y social. Pero además la integración debe regirse por la lógica del asociativismo y la cooperación para lograr así el pleno despliegue de nuestras potencialidades naturales, culturales y productivas.”

#### TARAPACA- CHILE

La economía de Tarapacá se basa en recursos mineros y pesqueros. La zona franca de Iquique facilita el desarrollo comercial y potencia las exportaciones ZICOSUR.

#### SANTA CRUZ- BOLIVIA

“Alguna vez dijimos que las cosas no suceden ni antes, ni después, y seguramente esa gente que trabajó, que soñó con la integración y con este cordón de plata, como yo le llamo, que está justo en medio de Sudamérica, de regiones que en algún momento, fueron olvidadas, hoy serán parte de ese cordón que se convertirá sin duda alguna, en un “supracanal de Panamá”.”

“Yo creo que lo que estamos haciendo en ZICOSUR - hoy que la desconcentración, la descentralización, la búsqueda de identidad y la recuperación de valores propios de cada región es una tendencia mundial – es hacer autonomía en grande y lo estamos haciendo con acciones concretas en distintos ámbitos.”

#### MATO GROSSO DO SUL- BRASIL

“El uso racional de los recursos naturales disponibles coloca a Mato Grosso do Sul en una posición de referencia en el desarrollo responsable de las cadenas productivas del agronegocio, produciendo alimentos y energía de manera sostenible.”

#### SANTIAGO DEL ESTERO – ARGENTINA

“La integración es la única herramienta que poseemos para enfrentar los desafíos del presente y del futuro en un mundo tan complejo y globalizado como el que nos toca vivir y ser actores principales de los cambios necesarios”.

“No tenemos la más mínima duda que los aspectos comerciales, económicos, de conectividad y otros, son imprescindibles, pero para nosotros lo fundamental es la integración social, aquella que se da a través de la cultura, la educación, el deporte y toda actividad que haga al mayor y mejor conocimiento y comprensión de nuestras sociedades. No podemos hablar de integración si no hablamos de comunicación, de conectividad de facilitar el transporte y el paso de personas y mercaderías, para que nuestra gente se encuentre, para que nuestros productos lleguen a destino con los menores costos posibles y de la manera más fluida”.

#### Antofagasta Chile

“El desarrollo de nuestros pueblos se basa en la infraestructura y hemos logrado avances sustanciales como el del Paso Sico y Jama, habilitación de ferrocarril en Salta, pero tenemos que generar un sistema integrado de ZICOSUR a través de un corredor bioceánico no tan sólo con una integración del Pacífico al Atlántico sino que también de sur a norte”.

“Tenemos como zona las mayores potencialidades de desarrollo y productos naturales pero se necesitan salidas al mercado mundial y para ello es necesario generar fuertemente las infraestructuras y potenciar una agenda integración en materia aéreo comercial con el fin de dinamizar los mecanismos de intercambios de bienes y servicios”.

#### CIERRE THERESA DURNBECK

En los tiempos globalizados que vivimos, las regiones con potencial productivo tienen que plantearse una estrategia dinámica de marcar presencia internacional en lugar de esperar que el mundo las descubra.

En 1997 en el ámbito de FERINOA (Feria del Noroeste Argentino) un grupo de empresarios del Centro y del Oeste sudamericano –GEICOS- se reunieron para explorar distintas formas de colaboración. Lo que empezó como un proyecto empresarial logró hacerse eco en las autoridades locales, en las que fue permeando la vocación integracionista de sus gobiernos nacionales.

ZICOSUR surgió así con fuerza en el escenario regional como forma de coordinación y cooperación subnacional, para afrontar los desafíos de la integración y las grandes perspectivas de futuro. Esta unión lleva en su ADN la integración, como una forma de reafirmar las economías regionales y promover desde lo local un salto en el bienestar de las comunidades vecinas en las fronteras y hermanadas en la historia. Con cada encuentro ZICOSUR se fue perfeccionando y creciendo: en 2005 el Protocolo de Campo Grande definió la estructura institucional con la que hoy funciona y en 2012 en la XIII Reunión Plenaria se incorporó el socio número 44.

Desde el inicio, las decisiones del Consejo de Gobernadores e Intendentes Regionales se caracterizaron por el pragmatismo, la apuesta por el desarrollo de infraestructura y logística integrada y la firme vocación de la unión en la diversidad.

La Presidencia pro temp Chaco significó un paso fundamental para la consolidación de la identidad ZICOSUR y el posicionamiento en el mapa internacional. La creación de bases

de información específicas a la macroregión nos permitió superar los límites territoriales y dar dimensión real a la potencia que estamos siendo; la construcción de la arquitectura política e institucional nos ayudó a unir los océanos y la identificación de los proyectos de obra nos permitió poner en números la integración física.

Conscientes del rol esencial que le cabe a los Gobiernos, sabemos que la integración real sólo solo se alcanza cuando la comunidad toda se involucra, cuando los jóvenes, las empresas, los trabajadores, los maestros la viven como propia. El trabajo realizado destaca el sentido de nuestra comunidad, sus historias, sus proyectos, su presente y su futuro y revaloriza el patrimonio cultural y artístico. Al mismo tiempo rescata la capacidad del deporte para generar lazos de hermandad y sentimientos de pertenencia compartidos. En estos dos años, la Presidencia pro tempore desarrolló un intenso trabajo territorial, 47 acciones en diferentes localidades a lo largo y ancho del territorio que hoy forma ZICOSUR. Los lineamientos que guiaron esta acción se definieron en función de lo que podemos ganar en igualdad social, bienestar económico y progreso cultural y científico con la unión de nuestros destinos.

Toda esta tarea hubiera sido impensable sin el apoyo incondicional que recibimos de los Representantes de los Gobiernos ante ZICOSUR, la invaluable colaboración para la continuidad del Secretario Ejecutivo durante la Presidencia a cargo de Salta y del incansable equipo que dio vida a la Secretaría en la gestión bajo la Presidencia del Gobernador Capitanich. A todos ellos, mi profundo agradecimiento.

Fue un gran honor y responsabilidad servir al Plenario de Autoridades y Comité Coordinador de Gobernadores acompañando al Presidente en esta maravillosa función de representar a ZICOSUR. Luego de 2 años de intensas gestiones e intercambios, viajando miles de kilómetros, mi fe en ZICOSUR es más grande y mi confianza en nuestro futuro todavía mayor. Estoy convencida que, quienes en adelante compartan el privilegio de brindarse a nuestras comunidades desde esta Secretaría continuarán el objetivo de construir un mundo más libre, más próspero, más seguro y en paz.

Necesitamos avanzar mucho más, acelerar la integración para profundizarla y extenderla. Hoy somos 57 millones los que elegimos hacer de estas tierras nuestro hogar, juntos formamos un pueblo emprendedor y hospitalario, perseverante en la adversidad y confiado en el futuro.